第一萬一千八百四十三號

叻報

有限公司

Lat Pau Press, Ltd.

No. 11, Cross Street, Singapore.

Chinese Daily Newspaper.

本館在哥旁賃得力門牌十一號

PRINTED AND PUBLISHED FOR THE PROPRIETORS BY CHOW KUEHAM, B. A.; B. Ee.

德律風一千一百六十四號

PIRELLI TYRES

THE WORLD'S BEST.

世界各廠所製車輪中之最優者各種車輪無論大小均有存貨預備提取焉

Stockists
COLONIAL MOTOR COMPANY,
189 Orchard Road.
Ambrosoli Stoppani & Co
Singapore & Penang
Sole Agents
for S. S. & Malaya

惟一存貨人哥羅尼亞摩托公司在烏節路門牌一百八十九號

西曆一千九百廿一年九月十號

C. Motte & Co.
46, Robinson Rd.

招徠廣告

啓　商翁欲購買此種貨物而欲看看各貨辦者本公司皆一律歡迎

全皮靴鞋各色圖水每樽售價由六仙至七角

單車機件油璧羊氈羅帷樫布床布玻璃器具新傢等無不備有大宿待辦　諸君光顧敝號移玉駕臨是幸

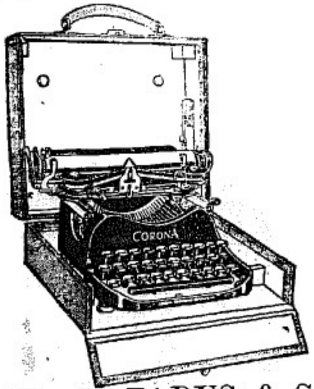
民國十一年五月十八日　啓

▲招徠廣告▼

CORONA

此打字機輕便異常極易攜帶旅行居家或在辦事所中均甚適用

每架祇有六磅重而已



此打字機可於甑克左邊即哥通基之公司內查看

唯一代理者係伯及拉撒路父子有限公司

大英一千九百二十二年一月八號

民國十一年一月八日　啓

HUTTENBACH, LAZARUS & SONS LTD.
Incorporated in the Straits Settlements
SINGAPORE.

◆注意 招徠廣告

▷注意　尼蘇魯麥芽牛乳　注意◁

NESTLE'S MALTED MILK.

▷最宜衛生之飲料◁

An Ideal Food

請於今日購試便知其養生力

Try it to-day and note the Result.

一人之健康是當鼓舞之種種惟一人健康之首由精緻乳之食品得來一碼尼蘇魯麥芽牛乳其價值不啻千百金蓋以其係由五十年閱歷又是經驗始得製成此元全無害質在有之完全食品也此乳係由最強健無病之慕牛擠來全之經力種種之化驗于稿將內一切有害之微蟲除去而將所有精質抽出製成粉質然後遂將之黎入由麥芽麥內所抽出之精質內而特製成此最宜衛生之品全飲料此乳極易消化老幼皆宜且含有滋紅補育身體之力故壯者飲之而更壯弱者飲之而健康凡老弱及於夜間不能睡覺者於晚間飲之則可得安逸之睡而有以之飲於嬰孩者則嬰孩必發育健康體當嬰孩必不之最良食品也且係補之手續又極易讀熱滿亦皆宜和入凍水而以之便可供餵飼嬰兒矣余不信請即於今日購來試用便知余言之不謬矣各藥房及各伙食店均有出售此物

西曆一千九百廿一年八月九號　啓

論說

對於取消北京僑務局護照加費苛例辦法之商榷（記者）（再續）

三、宜請國內外輿論界一致聲援　吾人對此等抗議。既無他種實力。以作後盾。則所[?]聲援者。厥惟國內外輿論界。以喚起國內外全體之注意。使羣集矢於此一點。證其苛虐之罪而撤消之。則猶夫所指俱病而死　彼僑務局雖欲掉飾。諒亦有所懾而不敢為矣。。

吾國近年來。輿論界已大有進步。凡遇重大之事。各種報章。皆能捐棄私嫌　雖其所持辦法。則有異同。而論[?]則皆能一致。而無前此之不顧利害。徒爭於一黨之私　相互詬誶。致國人無所適從。而致各種重要問題。亦因以同歸於無法解決之域。如洪憲時代。復辟時代。曹陸張時代。安福時代。無論往昔宗旨若何不同之報紙。而於此各時代中之讜論。則皆一致。剿擊辯斥。不遺餘力。即其本黨之報。亦不敢公然維護。以拂國民之怒　我國輿論界。經此數時代之鬭協整齊。聲勢已漸恢宏　而為國人所重視。上次華盛頓會議。我國尚未至於大失敗者　亦皆全國輿論界。監視甚嚴　滬上各重要報館　皆遣專員前往　探刺消息。日將專電至數十通之多。凡有於我不利之條件。與論美報章。一致反對　隨復將其各種反對之理由。譯成英文。[?]各國知我現時輿論界。非若前此之徒為一黨私利之代表。而可視為大部份國民意思之表現。故亦不敢排逆過甚。而於[?]退讓之處。亦不得不退讓之。此次苛例　關係僑務之前途與僑民之痛苦。既若此其大則國內輿論界。未有不為之聲援者也。至若僑地中之各中國報紙。既日睹現時僑民經濟上之痛苦　及僑務前途之可悲。於此等苛例之施行。於職[?]上[?]於良心上。自皆不能漠視。而宜作國內與論界之先鋒者也。故深望此間總商會。時將關於此事之新聞。通電國內外各報紙。乞其代為鼓吹。以助聲援　想我輿論界。於此等重大之事　亦決不致拒而不納也。（未完）

國內要電

四號晨西路直軍從側面攻奉軍　奉軍敗直軍佔領長辛店北京大恐奉軍敗兵入城擾亂秩序下令戒嚴各城門一律關閉

三日[?]路奉軍敗午後長辛[?]

中路[?]奉軍敗退又[?]直軍[?]佔[?]

[?]台相繼為直軍所得奉軍向落岱退

四日晨東路直軍先佔領馬廠後佔領靜海奉軍速退聞馮玉祥軍三日完全開到參與此次戰事

直軍張福來向馬廠進逼王承斌向固安進攻馮玉祥向涿州包圍吳佩孚在黃村自率第三師為總備隊

駐在邱奉軍李景林三旅當張福來張作相攻霸州張學良由[?]側攻固安張景惠鄒芬當京津路良鄉之直軍計奉直兩軍戰鬥員共為十六萬勢力均等

二號夜西路兩軍在竇店附近接戰北京繼聞砲聲三號晨三時半至六時半砲聲由遠漸近七時始停須臾又聞砲聲

東路奉軍由牛頭鎮側攻固安張學良攻霸縣李景林攻大城二日中戰最烈吳佩孚親臨指揮雙方砲約二千發

吳佩孚要求公使團准其以二[?]四時進逼京奉鐵路除奉軍公使團尚未答覆

濟[?]電訊中路奉軍衛隊旅退楊柳青總指揮郭松齡陣亡直軍佔領勝芳信安

四日下午張作霖由軍粮城過津赴京目的[?]未詳行踪甚秘此行聞欲巡閱廊房一帶戰線張乘特別火車隨行軍載車十[?]輛防備嚴密到各站時均有軍隊帶機關槍嚴禁閒人

徐世昌二十日派袁乃寬赴軍粮城張經過[?]

[?]紹曾赴[?]保[?]勸息戰

[?]公使團訊[?]軍已佔[?]馬廠

奉軍言和聲浪復起周自齊極力鼓吹將請徐世昌再下停戰令并召集舊國會

吳佩孚中路軍隊駐固安王承斌右翼駐津浦路馮玉祥左翼駐京漢路

吳佩孚陣亡說不確

三日周自齊在迎台宴谷調人及全體閣員

世界要電

○香港之又一罷工風潮

十九日香港電。小輪船員於多次調停會議無效後。已於今早一致罷工。要求米當增加薪俸云

○愛爾蘭和會失敗

十七日英京電。地爵以里文院[?]事[?]。於今早報告調和平會議。經已決裂云。全日電。地爵以里文院之和平事部。第二次之運動會議。以下次正式公舉時應選人數之處分問題。有所爭執。現已不能取事。共和黨人堅持保留其現時於地[?]議院之人數云。當地議院作長期討論時。地哇拉氏已允贊助臨時政府。克里夫者亦允舉行。惟須共和黨人不再干涉愛爾蘭人發表意見之自由。辦論會遂爾閉會云。

○錫片商務之復活

十八日英京電。南威爾斯之錫片商務。現已有復活之表示。現時中歐雖已完全停止購買。惟各廠之出額。已又規復百份之七十。遠東商務尤見活動云。

○法國之戰債

十八日英京電。巴黎消息　法政府自接到美國五月[?]日關於戰債之通牒後　現擬派遣一正式委員團。前往美國。以答覆美政府云。

承頂聲明

啟者本坡水仙門大馬街門牌四十三號羣益公記今因遷地別營願將店底全盤傢什物項與華福堂承受由登報日起限期一禮拜內兩相交易清楚如羣益公記有與各寶號來往賬項揭借抵保等情概歸羣益公記自理與承受人華福堂無涉恐未週知特登報聲明以免後論

大英一千九百二十二年五月十七號

民國十一年五月十七號　承受人華福堂謹啟

粵京新到三民樂名女班　在大坡新街口怡園開演

◎四月廿五禮拜日夜開演

◉特別海青大送子　大反宮裝

巨學出頭　上林題詩　天香留宿　延師診脈　醉偷花鞋

全班女伶出齊配演

（再生緣）

新編配景　太湖女俠　俠女復仇　卽晚用張淑嫻扮小武非常巧妙

細目　張淑嫻[?]大鬧虎穴　張金仔俠士救佳人　肖玉玲盲妹打洋琴

配演　黃愛羣　沈小佩　鬼馬英　李鐵英　李杏莊　參國雄　張彩玉　袁傑華　李飛瓊　劉卓雄

日夜仝價對號

公座椅每位收銀二元半

貴妃床每張收銀六元

西式椅每位收銀一元

民國十一年五月十六號　丑

領事通告

為通告事現奉外交部電開考送僑生入清華學校肄業[?]香港辦理等因奉此查南洋英屬僑生學額每年[?]限取留候傳補者酌定額名准去年正額未經考送本年應擬合併辦理送京[?]擬凡南洋英屬僑居兩年以上之學生年在十四歲以上十六歲以下尚未[?]婚於國文英文歷史地理算術諸科學有門徑者本月三十一日以前務必取具切實保結函送駐廊向本館報名本館領事定於六月五日上午十時在織領事館　大伯樂第一號門牌近島嶼火車站 No. 1 B[?]r Road 限題考試　有志投考該校中等科肄業者幸勿自誤爲要　此佈

民國十一年五月十九日　駐新嘉坡總領事羅昌啟

聘專教英文

擬有富有經驗之英國女教員一人欲於早晚暇時教授華人子女普通科學及專授一科均可如意有欲聘用者新函教[?] c/o [?] 為荷

民國十一年五月十七號

退股聲明

啟者坤甸坡頂與街門牌十一十二十三號興合公司原係林福源鄭亞發鄭則士鄭少園鄭愛合五人合夥于乙卯年間經開張做和頭什貨生理嗣無異議今因鄭亞發鄭則士鄭少園三人志有別圖願將伊三人名下所得興合公司股份讓歸林福源承受請到公證林兩溫鐘賢蕊兩君秉公核算做爲一應即日歸與清楚嗣後興合公司生理盈虧與鄭亞發鄭則士鄭少園三人無涉而鄭亞發鄭則士鄭少園三人有與街前揭借往來往亦與興合公司無干此係兩[?]各無異言特此登明免滋後論

中華民國十一年五月十三號　退股人　鄭亞發　鄭則士　鄭少園

壬戌年四月十七日　受股人　林福源　仝啟

注意

荷蘭公司專理火燭及海面保險生意價格相宜賠償快捷 請翁光顧請移玉至嗎吉實得力門牌壹百一拾七號至一百二十一號啟佈

英一千九百廿二年三月十八號

HOOGLANDT & CO.
INSURANCE
117/121 Market Street
Singapore

秘製經驗藥酒

請飲天津香港永利威蘭花標經驗藥酒

參茸衛生酒
虎骨木瓜酒
三鞭酒
五加皮酒
祛風三蛇酒
滋陰蛤蚧酒
北芪南棗酒

本埠外埠各大酒店有發售

民國十一年三月十九號

檳城錦隆

總行在吉隆老吧塞門牌三拾一號
支行在實成巷仔口門牌六十四號及六拾六號
支行在詩書實得力門牌五拾七號
王帽杓茶粉

本公司由英屬地茶山直接採來茶葉之清潔之品頂上之茶 請君一試 公司送壹包請嘗 各埠不 因本輕得利 商翁如不信者可到本公司取茶壹包試之便妥並有出售玫瑰露糖水 酸柑水每罐一磅價銀相宜

民國十年十月廿一號

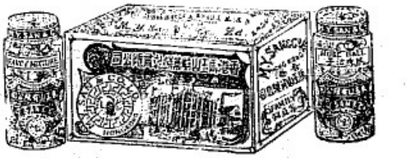
請用中國第一家著名國貨

(香港註冊)

馬玉山糖果餅乾有限公司

(馬婆展覽會特給獎狀)

蜜蜂商標



本公司創設于上年所製糖果餅乾均採用上等材料經中外醫生許為衛生食品可用送禮均屬相宜

總行 分行 廣州 上海 天津 小呂宋 澳門 星架坡 漢口

民國十一年四月十九號

動物之中莫有強乎獅者而人能敵之測其體魄之雄壯筋力之堅強必有迥異于人也要知由何得之常服人造自來血便能滋補血液壯活潑精神四肢屯力固精益髓之奇效凡患遺精之症頭昏眼花

價目 每小瓶洋一元二角 每打洋十二元 每大瓶洋二元

總發行上海四馬路五洲大藥房

將軍牌 良丹

良丹係上海五洲大藥房出品應時良藥完全國貨消香適口化食消毒與衆不同凡頭暈神疲感冒痧疫服良丹均有奇效常服口中香品久遠馳名 愛國衛生者以良丹爲常備之要藥救急之妙丹

價目

上海五洲大藥房發行

時評

輕敵者必敗 (一新)

此次奉軍以連日得勝輕敵。致中吳軍誘敵之計。所以大敗。(見昨日國內要電)然則奉軍之所以連日得勝者。吳軍先爲不可勝。以待敵之可勝也。吳軍知奉軍必恃勝而驕。故詐敗以誘敵。而奉軍竟墮其計而不覺。致受四面之包圍。全軍幾乎覆沒。輕敵者必敗。信不誣矣。嗚呼。輕敵者必敗。凡事皆然。又何獨行軍爲然耶。

中外要聞

奉張復趙玉珂楊以德電

來電均悉。津埠得兩兄完全負責。各界信仰夙殷。必能保持秩序。惟奉綠各縣。兵車來往。不免驚疑。且外傳檢薦鎮守使所部尚有少數軍隊駐在路綫。萬一彼此誤會。勢生衝突。則地方備受其殃。京東各縣。爲全省精華。豈可稍有騷動。應飛飭各屬。告以奉軍入關。對於地方人民。絲毫不許騷擾。即一切供應。亦不准收受。且弟之本意。爲促成統一之後盾。對直對曹。無絲毫惡感。一再嚴飭各軍。如敢對於仲帥有侵犯者。即予嚴辦。將來到津以後。尚須與仲帥協商辦法。穩健進行。决無擾及人民之意。倘能彼此相安。使人民有一草一木之損失者。弟願負其責。倘該處軍民於沿鐵路治安。稍有妨害。以致我軍被其損失者。即將來塗炭生靈。咎由自作。弟爲掃除後來妨礙。即不能再事姑息。露釁端不自我開。罪惡悉自由召。是使京東土地人民遭兵燹者。亦有負責之人。况京榆相距數百里。馬隊旦夕可到。亦非區區數營。路所能限制。稍明大局者。皆能知之。弟對於仲帥昆季。患難相從。義同骨肉。仲帥若不輕信讒言。弟亦絕不稍傷和氣。務請轉告省議會各團體。及轉飭京東各縣。一體知照爲要。又電 聞有假借奉軍名義。以省公署爲辦公處。又有以曹家花園爲奉軍司令部者。均請隨時查拿。就地法辦。如有以奉軍名義動曹家一草一木者。均請一律嚴辦。爲懇爲要 張作霖 皓

顧品珍戰敗之經過

國聞通信社廣州通信云。駐粵滇軍武官李宗黃。昨以唐繼虞隨從將領由贛鴻來信出示。據云。唐由昭城旺開化時。有軍隊約三千餘人。分兩路。一路由田鍾穀指揮。魏左翼由曲靖方面截省城顧軍。一路由胡若愚指揮。沿滇越鐵路逼省城。顧品珍初未決定親出指揮。後聞田鍾穀領軍前進。乃變初計。親自出馬。當田領兵向分水嶺前進。羅佩金殷承瓛楊子貞李鴻祥劉雲峯。皆同顧往前敵指揮。第一次戰爭。即在分水嶺。顧軍專攻胡若愚。而避田鍾穀。劇戰一晝夜。胡軍不支。唐發岑乃親率衛隊二百人。加入戰線。戰綫始克維持。是時田鍾穀兵穩出顧後回擊。鄧軍一旅降田。顧聞之。沿鐵路潰退。唐軍始復。張部僅身中三槍抬回省城。顧軍由分水嶺退後。胡田兩方左右壓迫。顧又大敗。顧一再又降。顧乃下令調省城金漢鼎軍蒙自趙禾田楊石生兩旅。集中宜良。以資分車站爲司令部。斯時唐軍又得一最得力之援軍。即吳學顯之部下是也。吳自被顧品珍逼入山中。自欲報復。當唐分水嶺戰後。吳率軍包圍蒙自。楊石生趙禾田兩旅受其牽制。不能援顧。顧敗調兵。趙禾田乃黑夜出蒙自開拔。吳學顯則伏兵兩山間。夾溪而待。迨禾田志在急援。顧行低山間。吳兵齊起擊死趙兵數百人。殺趙禾田。餘軍悉降。一面告捷於唐。一方仍急攻蒙自。楊石生亦不戰而走。吳至是乃迎唐入蒙自。即以爲同根據地。再進而戰於宜良。宜良之戰。金漢鼎軍亦參加焉。是役吳顯部將普小紅率兵繞據宜良後方要路之天勝關。顧品珍在宜良戰不利。退天勝關。普據險痛擊。顧軍不能退。再回軍宜良。與唐軍再戰而敗。又向天勝關潛退。時夜二鼓。普小紅已分軍各隘口截擊。結果。生擒顧品珍及其參謀長羅梅林及蔣光亮等高級軍三十餘人。羅佩金殷承瓛張子貞李鴻祥等見勢不佳。事前逃歸省城。故未被擒。顧等被擒後。有主張解往省城唐發岑者。普云如解顧往省。唐决不能殺顧。不如即此斬草除根。遂將顧品珍蔣梅林兩人梟首。蔣光亮亦以傷身死。其餘高級軍官三十餘人。均解往省城。金漢鼎則率一現向邊西退走云。

補錄張作霖安慰直人之諫電

自奉軍入關布防。直軍亦漸漸調動。因此謠言四起。人心恐慌。天津保定甚至學校停課。頗若大禍之將臨者。直隸省議會曾請命於奉洛兩方。張作霖於十六日復電。力辯決不開釁。原電如下。楊處長轉林兄鑒。頃接直隸省議會議長邊守靖等咸日電稱。以奉軍入關。謠言紛起。群情惶恐。紛紛來會懇代請命。謹代表三千萬人民九頓首以求。懇即令飭部隊。免開釁端爲禱等因。查奉軍此次入關。係因元首派人到奉。並曾省長親自出關挽留駐京。奉省並可酌量增兵入關布置。以資保衛。是此番兵隊入關。原係商得同意。顧全大局。並無其他絲毫意見。所增之兵。亦均就原駐地點屯紮。並無特別動作。奉軍歷次入關。其一切情形。又爲人民所共悉。况奉直本係一家。復爲本使原籍。斷無歧視之理。以公理言。比年中國政治之中心點。北洋團體實爲其樞紐。久爲世界所公認。若爲不能彌易破裂。以私誼言。近年直省水旱偏災。本使助欵助糧。不遺餘力。共聞共見。事實足徵。是本使對於直隸人民。一視同仁。不分畛域。豈肯以兵戈相見。致地方罹流離瑣尾之傷。况三省地大物博。凡直省人民之來謀生活者。幾不可以數計。東省又爲直省人民之第二故鄉。種種原因。萬不忍輕啟釁端。致令自相猜疑。應請我兄轉告直省議會。及紳商學農工報各界。不可輕聽謠言。不可妄加揣測。安居樂業。勿事驚擾。本使安全大局。必與曹使商定最後之辦法。以資解決。特此奉聞。希即查照。張作霖 諫

美總統說明藍石協約已失 (十六)

世界新聞社云。美國參議員波拉氏前曾於參院中提案質問政府。(一)藍辛石井協約之現在地位究何如。(二)四國條約一經批准。是否有使藍石協約無效或變更其性質之效力。哈定總統致書參院。聲明藍石協約已爲關於中國之九國條約所打銷。該書原文如下。(於一九一七年十一月二日簽字之所謂藍辛石井協約。並非一種條約。乃美國國務卿與日本全權大使石井氏間之一種文書交換而已。該換文內聲明此係兩國政府關於中國所同具之願望及意思之公開宣言。此種換文。依天然之事理。原不過構成一種行政上政策之宣言。其於現在或未來條約義務不符之事情。絕不發生效力。固不待言。該換文中之說詞。顯然引起貴院之決議案者。其詞云。(美國及日本政府承認地理上之接近。造成國家間之特別關係。因此美國政府承認日本在中國有特別利益。尤以在彼之領土所毗連之部分爲然)就該換文中之其他說明參觀之。美國政府以爲此項提及在中國之特別利益。並不包含承認與中國主權。或政治獨立。或與吾人(開放門戶)政策不符之任何權利或要求。在近來會議(按即指華府會議)中有代表日本發表之最後宣言。觀於其中對於在中國特別利益一詞所指之意義。可見上述之解釋。並不錯誤。此詞之解釋。蓋謂地理上之接近。發生一種與他國利益比較程度不同之利益。而非一類不同之利益也。申言之。此詞之中並不含有任何種損害中國。或任何其他外國之要求或優先態度。亦不包涵任何欲在中國取得優先或專擅的經濟權利之意。今年以會議之結果。已可不必再考慮藍辛石井協約中有何雙關意義。即有任何疑義發生。現已爲在參議院中美日兩國參加締結之條約所完全打消。此實堪引爲愉快。所云條約。即九國共訂之約。此中明白規定締約各國對於中國所持之主義與政策尊重中國之主權獨立。及土地上行政上之完全。許中國得最完全受最不受妨害之機會。以自行發展一有力鞏固政府。用彼等(指各國)之勢力以期確立與維持各國在中國全境之商工業機會均等主義。自行抑制。勿利用中國之情形。以攫得足以傷害友邦人民或權利之特別權利。並自行抑制。勿贊許妨害友邦安全之行爲。凡此均經締約各國以明白協定。更有特別協定。即締約各國之人民凡有圖在中國任何特定區域內取得商業經濟上之優越權利。或足以剝奪任何他國在華合法商工業利益之專有權利。或圖與中國政府或任何地方當局合辦任何種類之公共企業。其事業範圍時效或地理關係足以破壞均等機會主義之實施者。締約各國政府概不予以任何贊助。又協定締約各國人民如有協謀在中國特定區域內設留勢力範圍。或規定相互享受專有機會者。締約各國政府概不予以任何贊助。此項條約之締訂。其自身即爲最正式宣布行政方面對中國之政策。並打銷任何行政上了解或宣言之可以指爲循有相反之意義者。若參議院批准此項條約。則此約中所宣布之主義與政策。將得一有約束力之國際協定所贊助而執行之。是故吾哈定自謂對參議院所提之第一質問。請答之曰。所謂藍辛石井協約。對於過去或將來凡與九國條約中所明白宣佈之主義及政策抵觸者。絕無何等束縛之效力。至於第二質問。則四國條約並不關涉中國。但藍辛石井條約則專關中國。故四國條約於藍石協約。並無直接關係。惟四國條約爲造成遠東一種情形。以保永久和平。並維持吾人提倡已久之政策之主要部分。此又吾可爲貴院告者也。

若腸胃不舒減用清導丸可也

世有多人皆患秘病頭痛腦悶氣脹肚腹疼痛口飛穢濁胆汁不和面起紅點皮膚痤痱目眶疼痛肝陽上升等患皆大腸凝滯所致大便失序之故也其致病之總根在乎大便秘結是以療治之法莫妙乎服用紅色清導丸即須速服幾天及至大便暢適有序斯諸患平更須飲食易化之食蔬菜果品逐日中合宜之體操能使身體康壯無疾矣粵東三省哈爾濱道某街大盛仁內公餘號王錦宣先生之來函云前人前患大便秘結之症致肝火上升時發口氣穢濁目眼赤腫士紅色清導丸果奏功效神速大便順遂精神亦健腦中肝開胃潤腸之良藥也紅色清導丸九九各售西藥者均有出售或直寄函購每樽六角郵費在外草藥士醫生藥局原址郵奉一瓶可也

草藥士紅色補導丸
PINKETTES

廣告

逕啟者本公司現已組織一估價部訂於本年六月一日開始經營估價及屋業圍口代理生意由本坡羅敏申律師公司任理一切廿七號門牌余鎮邇君司理一切商翁光顧或請代理生意者本公司無不一律歡迎此佈

民國十一年五月十八號

余代理有限公司披露

南洋要聞

英屬之部

◎不准蓄婢之華民政務司告示

〈蓄婢之家須知〉

(吉隆坡訊)華民政務司夏。爲示諭事。照得現奉督憲諭開。奉爾諸院在彼屬境內。不准蓄婢。故爾等居民雖知婢女非主人所私有。凡本屬內婢女其欲離去主家。必須任其往華民政務司爲之處理。准應告仿汝等婢女。必待尋有職業。方可離去主家。否則恐被人誘爲娼妓。又特爲誡仿爲主人主婦者。凡其婢女如欲往見華民政務司。毋得阻止云云。

◎吁請減租之動議

(吉隆坡訊)近年以來。南洋土產跌價。市況蕭條。一落千丈。至今仍未有起色。及謀得補救之方。而致商業頹弊。工人失業。金融恐慌。已達極點。誠爲從前所未有之時局。現在各大小商舖。因生意凋零。所入不敷所出。惟舖租一層。仍未有低減。負担過鉅。爲業亦受影響。查現在舖租之增至如此之高。係緣前年七八月間。商業隆盛。各物騰貴。故各舖主。日謀加租。不一時而增至最高限度。然彼時市況甚佳。各商舖對於納租。不覺何種困難。現值商業凋殘之際。負担如此之重。已形竭蹶之勢。因之埠上同僑。曾於去年作一度之請願。要求業主減租。惟業主方面。迄無何種表示。日昨又有僑商某君等勸議。聯合多數住戶。投呈華人參事局及同僑領袖等。代向舖主請求減輕租值。以恤商艱云。

荷屬之部

◎禁烟中之所聞

(吧城訊)近來荷政府頒令禁吸鴉片。嚴厲督察。亦照例奉行。惟吸鴉片者。多數爲華人。故在禁烟期內鬧笑話最多者。亦爲華人。可憐亦復可恨。茲分述之。一日某處有一人。以布裹其首。作頭痛狀。駝背而行呻吟作態。被一荷警看見。詢之何故。答曰。頭痛無似。荷警見其頭裹甚重。事有可疑。遂脫其頭裹。則鴉片密藏。價值約百餘盾。遂作充公。又有一纏足婦人。將鴉片密藏於纏鞋中。假作足痛。蹣跚而行。一步一頓。若不勝其痛楚者。及遇荷警。警呼叫可憐。警察見其狀。似係假作。猝然以一足踢之。跌千數尺外。裹布鬆散。鴉片委棄地上。警察憐而遣之。不予追究。凡此種種笑話。記不勝記。嗚呼。華人程度。嗚呼。中國病夫。

◎學生募捐贖路

(亞沙漢訊)培僑學校學生林金端。昨日在該校演說募捐贖路金贖路云。現在贖路的風潮。鬧得很高。我們小學生也是國民的一分子。良心上怎能漠視呢。所以我自前月起。每天向父親討三仙來交給先生代收。雖然區區小數不濟於事。然而我四萬萬同胞。人人都像我每天捐三仙。合算起來。一天就可得一百二十萬盾。五年以後。那怕把路贖不回來。諸位先生。以爲對麼。學生今天要做椿切光的事情。怎樣一回事呢。就是要請諸位先生隨意捐一點欵。暫時代收。等到有一定的期限。寄去中國。再向諸位領銀。届時登報表揚芳名。諸位多是熱心家。學生想一定贊成。現刻已募得若干現欵。存儲該校云。

暹羅近訊

◎暹羅新頒之華人護照條例

（明年實行）

第一條　凡出入暹羅之華人。均須將其護照呈交暹羅國界稅關官吏或地方官掛號。始得通行。（第二條）凡入境之華人。如由中國官吏發給護照者。須呈驗其護照。並須向就近之稅務司或警察所註冊。交納註冊費五十銖。（第三條）凡入境華人。如由駐外之本國暹羅領事發給護照者。應於發給護照之時註冊。其註冊。應按照第二條之規定徵收。（第四條）凡駐外各領事及國界之稅務司警察所。於呈驗護照註冊之時。須證用該官印信。並簽字以憑。（第五條）凡已經呈驗註冊之華人。自註冊之日起。准在暹羅境內三個月。如逾期者。須覓華商保證並非匪類。呈請發給居留票照。（第六條）居留票照。由當地之警察廳或民政署發給。（第七條）各警察廳或民政署發給居留票照之時。須查驗其護照是否合例。並將其護照及保證華商之切結。寄印帖在一處。（第八條）每居留票照之上。須有本人最近之四寸像片。並左右兩手大指之印。（第九條）此項居留票照。以半年爲限。逾期者。須重行請領。（第十條）領取居留票照應征收捐金六銖。票費二銖。像片費四銖。印花費一銖。除此之外。並無他費。（第十一條）所領之居留票照。至期須另換新票。倘逾期不換。應罰金十銖。並由逾限日期起。另換新票。按照第七第八第十等條辦理。（第十二條）華人倘遺失居留票照者。得以呈請補領。經該管官署查驗確。得另發新票。至補費仍照舊征收。（第十三條）凡在暹華人手中。如有逾界未曾交出護照者。本人可赴該管各票機關。自保另換新票。按章繳納各項費用。並呈繳納驗照費十銖。惟發給新票。不得逾六個月之限。（第十四條）若在暹羅之華人。如未有中國之護照或居留票照者。應速即證明。請領居留票照。否則即按私行越界之例。驅逐出境。（第十五條）若以已有之票照或居留票照。轉讓他人。或假冒他人票照。以圖蒙混者。應罰金二百銖。或處以一年以下之拘役。期滿驅逐出境。（第十六條）華人倘在暹羅界內。無力繳納捐費。概不准逗遛境內。倘有私留境內者。除按例懲辦外。並驅逐出境。（第十七條）本條例於一九二三年一月一日起施行。

◆南洋青年勵志學社夜校國語英文二科招生廣告

世界交通利便商務日益發達中英兩國語言文字需用益多本學社素以造就人才爲主旨茲爲應時勢之要求特設國語一科爲本坡華僑及外洋生長之同胞不諳國語者設以國語便無方言隔閡之虞而使以歸國游歷名都巨埠借施一切交際事務更設英文一科爲當地華商書記店員諸君未明英文者增加應用學識添多需要才能與歐美人士接洽是皆切用之學際此土產落價商況艱難店員裁減非才兼學備難覓位置際此目前生活計尤不可不學且本社經聘請得先生暨先生慨然担任國語及授英文教授之士非才萃萃先生担任英文教授二者皆學行優長之士亦可謂國語非常輸熟一經施教必能使學者日益進步諸君有志就學盍速來報名越日開學勿失機會是所切盼

開學日期　六月一號

教授時間　星期一至星期五晚七時至八時五十分鐘

學科　(一)國語(二)英文　由就學者自擇其一

年齡　十六歲以上

學費　國語科一元　英文科二元

學額　每科限收四十名

報名處　王家山腳鎰發店後本社內

民國十一年五月十八號

南洋青年勵志學社學務部主任黎霞裕敬

◆戲院出稅

敬啟者茲因榮馬吉律門牌五十九號六十一號六十三號敝戲院已於國曆二月十五日起再行出稅倘蒙諸君有名班戲劇欲來開演者請移玉至湖人馬路街門牌三十九號元發機器園本人面商租價從廉租期時間另聽可酌明白要得早來以免向隅知諸君有意租者希祈先來幸勿落後是所切盼特此佈告

壬戌年四月初一日　　戲園主人白

◆南洋工商補習學校改組後第一次演劇籌款會收支賬目結算於左

一收名譽券	一百三十三張來銀	三千八百三十五元正
一收特別券	五百二十七張來銀	二千六百三十五元正
一收一號券	一百九十張來銀	五百七十元正
一收二號券	一百四十張來銀	二百九十二元正
一收特別捐	三十條來銀	四百二十二元正
一收花籃	二十二條來銀	二千四百七十五元正
一收贈物	一十七條來銀	一千一百一十六元九角六占

計七條總共收來銀一萬一千一百五十五元九角六占正

一支租劇設	去銀一十五元正
一支文具紙張費	去銀一千四元八角正
一支什費	去銀八十七元四角七占正
一支膳費	去銀四十九元二角五占正
一支劇員化裝品	去銀四十一元八角一占正
一支劇務用品	去銀八十二元八角五占正
一支廣告費	去銀二百十一元正
一支像片	去銀三百九十三元正
一支戲園稅	去銀六百元正
一支戲園費	去銀一十九元五角正
一支花籃	去銀六元正

計十一條共開去銀一千七百四十四元六角八占正

本校結去銀二千一百五十元

和豐銀行結欠來銀七千九百六十一元二角八占正

計二條共銀一萬零一百十一元二角八占

兩段合共去銀一萬一千八百五十五元九角六占正

謹啓者南洋工商補習學校改組後民國十一年二月七八兩日第一次在新舞臺演劇籌款蒙各界人士善長大發慈心踴躍贊助解囊樂助兼充辦事者諸君子熱心毅力相與有成乃得收此美滿之效果。本所之經費開消公開，其所出則有修葺校舍除去外結實收存銀一萬零二十一元二角八占有此款力爲進行從此校務完全臻發達人才輩出皆可於此卜

查賬員　江許時俠附識

補登頭先生總理顧克明經手所收之款于左

計：黃榮頭先生名譽券一張五十元

黃承福先生名譽券一張二十五元

附啟

本會手續已完全告竣現訂本月二十日下午七小時在本校舉行休業禮當場將各移交本校執掌主進支各細目另印刊徵信錄奉覽此佈

中華民國十一年五月十五日

財政　林妙瓊

總理　顧克明　佈

查賬　許時俠

◎中星國貨公司開張

歡迎歡迎十天平沽童叟無欺

敬者敝公司現在水仙門酒店街二十八號(即富華公司右手)于陽曆五月二十七號即陰曆五月初一日開行交易所有國貨另特批發一律平沽十天以作優待尚望各界惠臨賜顧幸甚

另設批發所仍在老馬車街三十五號大誠公司內

民國十一年五月二十號

總經理　於　謹啓

汝所寶貴之嬰兒

汝之可最寶貴者爲汝所有之孩兒所寶貴者
強健之身體之强兒健身體所倚靠者爲小
心料理及正當之食料
孩兒最正當之食料爲强健乳母之乳汁但
強健乳母之乳汁加勒蘇可以代之誠爲最穩
當之肥兒料矣
計加勒蘇一磅含有最養生之乳油四兩合有
力之生奶十二兩爲之以之哺養孩兒誠爲強
健身體之上品矣
若孩兒無乳母之乳汁加勒蘇爲最合式之食
料因每兩有含最多滋養之品此肥兒料到處
馳名已助千萬乳母以養育其強壯之孩兒矣
加勒蘇肥兒料 各藥房各商店
均有發售
注意注意加勒蘇肥兒料本公司
繼續辦到叻地自紐絲蘭製造廠
直接付寄源源不絕貨式新鮮保
無變壞之處開罐之後間或有不
滿意者儘可由賣家退換無須另給分文

緊要告白

加勒蘇(Glaxo)粉係特別製造以
供給各熱帶地方之銷場所有
罐頭皆不能透入空氣又以紅
字封裝其餘各種裝式皆不適
於熱地之用故當一律謝辭購
用此佈

惟一代理英暹聯合有限公司
(在英註册)
住星嘉坡中街門牌一百一十七號至
一百廿一號
Anglo-Siam Corporation Ltd.
121, [illegible] Street
CSE
英一千九百廿二年五月十五號

施林氏
除痰止咳水
逢咳[illegible] 立即痊愈

總代理 石叻 松[illegible]

保血公司

香港油麻地上海街三十六號

老牌金魚嘜 改良治蚊的確香好使

批發相宜

此香港用中國原料製造或能減少各種之蚊蟲發生乃最好之物品也 石叻安記公司總代理各埠各號承辦採接洽來函便安

新濟世

主治 心胃氣痛 而膈疼痛 肝鬱氣痛 食滯肚痛 風寒肚痛 濕滯肚痛 經期肚痛 暴怒心痛 小腸氣痛 疼氣痛 腰骨疼痛 濕風腳痛

[illegible] 婦人經期 肚痛 赤白 不下 通經 [illegible] 不安 胎動 [illegible] 產後 切婦 百病 功效神加

廣恒紅[illegible]

[illegible]
爲調理專除去痰疾[illegible]宜[illegible]能
[illegible] 衛生且香純
學與別家迥殊向荷
[illegible]爲市上之冠而亦
[illegible]
[illegible] 價目列
廣恒細包五百六十庄每箱九十元
廣恒 紅櫃每箱沽價 大包每百四十庄 八十八元
恒發大包每百四十庄 每箱沽價 四十七元
恒發小包五百六十庄紅櫃每箱四十九元
[illegible]大包百四十庄 每箱沽價 [illegible]二元
[illegible]
[illegible]大包 [illegible] 每箱沽七十六元
[illegible]細包 [illegible] 每箱七十八元
[illegible]大包 [illegible] 每箱沽三十五元
[illegible]細包 [illegible] 每箱三十七元
[illegible] 每箱三十[illegible]元
[illegible]九五[illegible]
壬戌元月十三日
[illegible]

倫敦總引雜誌

雜誌每年重印一次利便商家且有五大特色
一 是雜誌可便各商直接與世界各國各市及各埠都大
色之製造廠或經營行商 易與內載有各號地址並
營業行情
二 是雜誌可使各商聯明世界各出口商之貿易詳情且
收聯載各口貨之特色及來源地
三 是雜誌可使各商直接與世界各輪船公司交手且並
載明船期並來往地點
四 是雜誌大有空地爲各商登載告白且取價極廉告白
一頁取價不過英金 磅十先令而大張告白則取二
磅十六先令已耳
五 是雜誌裝訂華美售價公平每本僅售英金二磅函購
郵寄
一千九百二十二年二月十七號
The London Directory Co. Ltd.
[illegible] Abchurch Lane London E.C. 4.
倫敦雜誌引有限公司謹啟

HAMS Pineapple Brand,

◁ 招 廣 告 ▷

此菠蘿火腿爲星
洲及三州府所出
之所售最著名之
食品價格公平氣
味清香久爲歸嘗
者所贊許[illegible]
食物店均有出售
諸君請早購
之可也[illegible]

英一千九百二十二年十月四號
石叻惟一代理人星嘉坡雪廠有限公司白
SOLE AGENTS
Singapore Cold Storage Company, Limited
Straits Settlements & F.M.S.

LUBRICATING OIL
ALLGRADES
AT
CHEAPEST PRICES
The Asiatic Petroleum Co., (S.S.) Ltd.
(Incorporated in England)

[illegible]
女求堅革滲鐵油
[illegible]土油及土油
[illegible]
大英一千九百
二十一年二月
一號
亞細亞土油
[illegible]公司啟

文藝欄

潛發智識

自由談

◉論自殺（再續）（澤民）

（三）懷疑人生而自殺　根本上不承認人生的價值。。因而暫門也在被懷疑之列。。這種人已抱了消極主張。。別人是助他不來。。惟一的方法。。就是要他心理上根本改革。。

這一類的人。。我以爲對於社會前途進化。。是有危險的。。然而我以爲他們只見了半邊。。所以如此。。（美）是人類的生命。。沒有美便沒有生命。我以爲抱厭世思想的人。。能在人生之中找出（美）來。。在這美的上面。。安身立命。。便不至於自殺了。。

右邊的三層。。把我對於自殺的感想。。約畧說過了。。我還有幾句話。。我是不贊成自殺的。。因爲我們青年不可不有（不要命）的精神。。却不可有自殺的思想。。因爲這世界既是弄得亂糟糟的。。越是要有人來整理他。。老年的快死了。。不能覺悟的了。。能覺悟。。而來日方長的。。只有吾們青年。。未來世界的改造和建設。。未來的多少潮流波瀾。。只有吾們青年的人挺胸當着。。我們應該勇往直前的去做。。不該退縮。。不該厭世。。不該自殺。。

（已完）

◉再醮記（續）（醉痴生）

嗣女之外祖母憐其情。。以女孀泊無依。。無守節之必要。。諷女再醮。。女始則紅雲（日頭）頰。。忸怩殊甚。。繼竟頷首示意。。惟謂須約法三章。。一俟故夫安葬妥後。。方可成婚。。二以常禮迎娶。。三結婚後。。須同赴前夫墓前祭掃。。家中亦以時致祭。。旋議婚於某氏子。。提議以上三條件。。完全允納。。翌年遂嫁焉。。女孀居僅數月。。一旦遽作新婦。。其方寸中謂不知是酸是甜也。。追彌月。。新夫婦携手詣隴生之墓。。女號泣甚哀。。並讀陳若爽。。時屆春仲。。風日暄和。。小鳥鳴於枝頭。。如歌醴祝之詞。。而樹葉亦微風所吹。。頻頻作點首狀。。一若爲泉下人作代表者。。惟女父夙以古道學家自負。。至是大怒曰。。女子從一而終。。古訓垂訓。。故矢志柏舟者。。每足傳之史乘。。旌之綽里。。其榮幸爲何如。。今賤子不識羞。。似此玷辱門楣之事。。誠非吾始料所及。。吾誓不以爲女。。言至此。。取案上茗盃。。力擲之地曰。。吾與賤子。。有若此盃。。再視盃。。寸寸碎矣。。地上乃淼濺淚痕。。則盃中餘瀝也。。

（已完）

◉我的擇妻談（凌寒室主）

男婚女嫁。。是人生固有的事。。亦是人人一生幸福所繫的關頭。。所以嫁夫娶妻。。都須具有一種決斷眼光。。和高超智識。。才能免日後的惡感。。在下年紀還少。。經濟的獨立尚沒完全。。在婚姻上頭。。不能有享受那種權利的資格。。但是對於將來擇妻的條件。。已經決定四則。。如今寫在下邊。。與同志們研究研究。。

（一）學問　所娶妻的學問。。應該稍爲遜於自己的。。切不可使妻的學問。。高出自己之上。。

（二）性情　這一層自然以和順溫柔爲高尚。。然而對於自己的性情。。也須著實體察。。不可過於偏求。。致與人道相違背。。

（三）體質　能够免除種種惡疾。。體格健全。。便算合格。。（自己的體質也不可不注意。。）

（四）容貌　容貌雖然是美術觀念。而夫妻是終身相聚的。。若有彿逆討厭之處。。便足使一生的樂趣斷送無遺。。所以夫妻二人的容貌。。總求不相上下。。

◉動產強制執行方法及限制（非門）

債務人逾期不履行債務。。經債權人聲明請審判衙門。。將債務人財產。。依強制執行方法。。清償其債務。。其方法不外扣押拍賣及強制管理。。前者即爲執行動產方法。。然於債務人動產未可悉數扣押執行扣押。。頗有限制。。請述如下。。

一　債務人及其家屬所必要之衣服被褥及其他器具。。

二　債務人及其家屬所必要之一個月間食物薪炭燈火

三　若債務人並未存儲現物。。而別無取得方法時。。則支半個月所必要之金錢。。

三　債務人及其家屬之信書。或營業用帳簿。。家譜記錄。。及使用於學校或教育場之書籍。。

（四）債務人及其家屬補足身體之物。。

五　農業人農業所必需之農具家畜肥料種子。。

六　漁業者漁業或技術者技藝者及織工與其他勞役者營業所必要之物。。

（七）文武官吏。。宗教師。。公私立教育場。。教師業務上所必要之物。。及身分相當之衣服。。並扣押之日起。。以後所受之俸給恩給。。

（八）辯護士。公證人。。醫師。。產婆。業務上所必要之物。。及藥劑師調藥所之必要之器具藥品。。

（九）勳章名譽之標識。。職業所必要之印信及系譜。。

（十）遺像牌位墓碑。。及祭祀禮拜所用之物。。

（十一）未能遺讀之類。。

以上各款。。皆不得扣押。。蓋或因生活身分所必需。。或爲營業職業所必要。。及關於與禮。。害於經濟者也。。又非預案扣押之價金。。除強制執行費用外。。尚有剩餘時。。不得爲之。。蓋以爲不特太窮債務人。。且無益於債權者也。。

時事雜詠

春明疊開選議。。子弟爲雛計亦多。。隨地已教分鵪伴。。小名端合喚官哥。。

報載北京某秘書長之子。。年猶未滿一歲。。已在某機關掛名爲官。。月支俸金如數。。此自有仕宦以來所未有也。。觀前代捐納之弊。。又有甚矣。。嗚呼謬惡得勿亡。。

花樣於今幾變更。。留郵傳命欲兼程。。一章兩馬郵當甚。。爭及明駝萬里行。。

頃聞北京郵務總局。。擬變更郵票花紋。。凡自半分至一角之郵票。。改用孔子肖像。。自一角三分至五角之郵票。。則改用驛駝。。聞者異之。。謂尼山一老之聲價。。竟至出驛駝下。。真奇談也。。

The Assurance Franco-Asiatique Insce. Co. Ltd.
Incorporated in Shanghai.

中法保太保險公司廣告

本公司專理火險洋面水險及摩托車燕梳商務取償公平賠償快捷商翁光顧如欲知詳細情形者請向本坡峇佛地第三十號A本公司之三四州府總代理 Latham & Co. 接洽爲禱

民國十一年五月十七日

中法保太保險有限公司披露

Latham & Company, 30A, Raffles Place, Singapore—General Agents for Straits Settlements & F. M. S.

粵人聲稱獲益良多

平時操作如登辛勞太過則面容即現衰敗矣且胃納常多少不一或食後不舒此等現狀正需補血之時也韋廉士大醫生紅色補丸有補血之奇功且所生之新血多而有力是以氣血充足肌膚豐潤且由補血而健腦筋可使胃腕消化有序矣凡精神恍惚胃弱不消夜睡多夢者一服是丸即能長夜恬然安睡矣請觀廣東香山城市內委員某督數公署會計余蕭卑程大元先生來函云余因公務紛繁常覺精神不足飲食減少頭昏目眩夜睡成寐步履維艱諸虛百損等疾屢用各種藥品總未見效後服韋廉士醫生紅色補丸數瓶而獲益甚多此後不惟精神光復更且身體強壯飲食加增此丸功力偉大比服中國之參茸尤爲勝過諸君如有精神不足者無妨試服

因操勞過度精神衰殘服用韋廉士大醫生紅色補丸正是極對妙方

幾瓶必能立見奇功也韋廉士大醫生紅色補丸由其補血健腦之功曾經療治　血衰氣虧　腦筋衰弱　少年斲傷　胃不消化　風濕骨痛　臀尻酸痠　腰背痠痛　乾濕癬疥以及皮膚諸恙對於婦科各症尤有神效凡經售西藥者均有出售或函向星架坡卑六甲街三號韋廉士醫生藥局函購每一瓶叻幣一元五角每六瓶叻幣八元郵力在內原班回件

奉送衛生誠爲有小書益於閣下也　敝局印有精美小書名曰腦系疾病以及一切衛生要旨如欲索取即須寄一明信片至以上所列地址原班郵送可也

韋廉士大醫生紅色補丸

武肥美嬰孩富梨患看平狗柴

及服用嬰孩自己藥片

嬰兒資弱往往患腸胃病者居多纍纍強壯威張康先生來函云敝人之內姪自幼江中國學行辦事丁鶴閬君之公子據其已將年餘未有嘗食今春偶同孫大芝在幼兒失乳以致身體羸瘦如柴服補資乳粉欲強健之力莫如服嬰孩自己藥片

藥也如有虛弱者請向星架坡三號局六甲街索取保赤妙訣一本

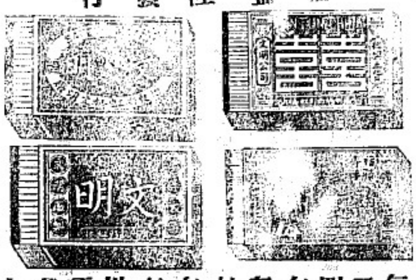
總大減價

韋廉士大醫生紅色補丸每一瓶一元五角半打八元

韋廉士醫生藥局啟

英一千九百廿年一二月二十八號

中國火柴
展覽會賞給獎狀
怡盛隆發行



請用國貨

每箱二百四拾包有幼枝有中枝批發零沽價甚相宜

文明公司之中國土製火柴其雙孖番編號番肥仔番文明番舞龍番皆品精美得蒙瑪塞展覽會賞給獎狀足徵貨真價實也諸君購用國貨亦宜留意光顧焉小號另辦到巧明火柴大舖火柴五旋火柴花盤火柴象番火柴自由鐘火柴無論幼枝中枝大盒小盒各式俱全及海味什貨紙料如蒙惠顧極表歡迎

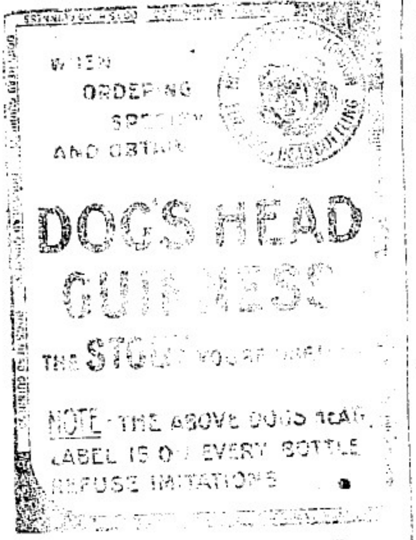
星加坡馬交街門牌六十二號

電話二二三六

怡盛隆啟

民國十一年二月一號

狗頭標烏嘜酒



此項上等啤酒各酒店均有出售

以便 諸君購用

新嘉坡總代理人 吉寧賀街力 錦興公司 門牌十三號

英一千九百廿一年二月一號

O. K. CEMENT.

○東亞來函告

此土敏土是於歐洲製造極合熱地之用且多係用爲製造三合土及一切高等工程者也 此土係貯藏於堅固之木桶內連皮每箱有四百磅重淨土有三百七十五磅重且近來購用者日衆有求過於供之概諸翁 光顧請向下列之英文商號接洽可也此佈

唯一運輸入東亞公司有限啟白

英一千九百廿二年三月十四號

SOLE IMPORTERS

THE EAST ASIATIC COMPANY, LIMITED.
SINGAPORE.

香港楊耀宗
駐名花柳聖藥

本堂花柳名藥丸藥始創於前洋各埠批發商店門世廿餘年今年同胞甚新皆知藥性純和不壓無斷種之斬誠救世之良藥願諸君留意焉

環球第一 **埋毒丸** 專治毒入骨攤痛已危重各症藥到毒除思解限日愈好發百中此藥無辛苦濕堅之斷丸上藥外用之善每盒每樽二元

靈效[illegible]方 專治傳染毒入筋骨寸步難移各部見痛或膿或腫上走落退風之痛餘毒未清腫痛風爆趣腦不愈受毒一傳染身中內外各種病各等症醫愈

家傳[illegible] 每樽二元半

解毒珠膏 此膏中外馳名外科聖藥專治腐爛肉爛外科陰腫爛毒孿腫痛疥瘡每兩

各種[illegible] **頭暗毒** 症止痛拔毒生肌妙藥 七角 每兩庄三角半

化毒生肌 **埋口散** 此散中外妙藥專治外科拔毒大小瘡症各症生肌埋口聖藥 每樽五角

外科 **[illegible]水** 專治外科各症即採即愈各毒癬風癬疥癩瘡等各症妙藥 每大樽四角 小樽二角

天下無二 **[illegible]藥水** 此藥水可化毒不論遠年近日膿瘡各門諸般腫毒瘡面均好 每樽二角

防毒護身 **不[illegible]丸** 能防護未來之毒初起可疑之毒皆結毒皮膚諸症補血和平保身節百症良藥 每樽六角

保證生 **理腎丸** 此丸上等藥料監製腎部大藥補本良藥包治腎步難雖心腎不交藥到病除精神腳脾腎身壯力健血氣充足 每樽一元

外科各症 **化[illegible]毒** 本堂藥丸用藥各症臨症君臣入三十餘味配製成丸血無堅毒辛苦傷身之弊老少強弱可服專治傳染各毒遠年近日立効如神 每盒一元五角

批發 會豐商店
叻保能平保[illegible]

頂上(兒肥)標牛乳來自瑞士國乃該國所產良之牛乳

此等牛乳在三州府四州府吉打蘇門答臘等處均有出售

英一千九百廿一年十一月廿六號

廈門 檳榔嶼 總代理

實株士爾呀公司

STURZENEGGER & Co.,
Sole Agents,
SOPRE.IAGA & PENANG

福建

福州通信

△各小學代表會議　省縣公私立小學教員聯合會。於日前假東街省教育會開代表會議。校徵到者二十五校。代表到者五十六人。推林照爲臨時主席。當場勘訂數則。(一)修改評議員會章程。查該會章程。本有各校代表互選評議員二十人。由評議互選一人。充評議長。余琦以現在各社會。多主張無頭主義。可不必推舉評議長。推舉臨時主席可耳。謝天雄謂評議員以代表充之。可不必另行選舉。較省手續。衆贊成。旋將章程修改云。評議員以各校代表充之。臨時推舉主席。(二)加薪問題。主席謂加薪問題。因前緩進。至今尚無効果。縣教育會歡迎陳太傅臨時開大會。全體對於加薪問題　主張急進。究竟如何辦法。請討論。當經議決。日內開全體大會。並邀各校長蒞會協議。限於三日內向官廳交涉確答。否則省會小學全體。停止職務。以待後命云。

△力匪刼擄近訊　力大弟(人旁)一股土匪。久已橫行。閩侯永泰福清閩清古田各邊境。日前力部三十餘人。在穆源區被游擊蘇家長。帶隊追勦一晝夜。力匪竄入永泰縣轄。蘇隊得以限於管轄地段。未便再進。匪力匪出入不定。忽從永縣貢連白雲一路。日前夜半十二時。復竄至閩侯第十四門僑。(約五十餘里)分作兩隊。一竄至該處鼎泉號京果店。將商東陳姓弟(人旁)全子俠擄夥友三弟、人旁擄去。又竄至該處成豐號雜貨店將商東陳貞蓮及夥友二人擄去。適有成豐號某夥通聲呼。匪從後鎗擊斃。商舉呼喊。同在鼎泉號搶出來之匪衆。恐鄉鄰齊集追趕。立走一鎗示威。不料子彈竟中站倚樓上之匪探。伊地氣絕。迫力匪查悉自傷全獲。遂將死者之鎗枝取去。乘晚而遁。日前經該鄉地保着其泉。據情報告閩侯縣警察遊擊兩公署。要縣長將加緊公文。指令駐防新洲武警時派員。就近查明。如係匪徒自行傷斃。即着保葬埋。如係誤傷鄉民。應即查明被害者姓名住址職業及家屬。呈覆核辦云。

連江通信

△設立公民拒惡會　自省垣各生界發起拒賭運動後。各地聞風設立拒惡會。日昨連江大爲東設立公民拒惡會。成立伊始。先從勸禁烟賭二項着手。現鄉中父老兄弟。頗知互相留勉。即有一二無知之徒　偶犯烟賭。始則加以勸導。繼則加以科罰。無不知戒　故未幾月。而鄉中烟館賭窟。相繼關閉云。

興化通信

△壺𡁏改建會館　北京仙遊會館傾塌。現將改建。日前旅京同鄉會。[illegible]仙。係致公益社[illegible]解事。該邑人來京漸多。會館傾塌不堪。請撥德政祠餘欵。及黃深伯罰欵。以爲改建經費云云。黃寄接電後。遂通知公益社常職員。後由公益社召鐘年運璧徐徵祥謝碇康諸君。向解知事請欵。解知事謂此事自當贊助。惟近日經濟困難。德政祠與黃深伯二事。均無欵可撥。惟有向軍界各界募捐。以爲經費。我自當先捐巨數。以爲提倡云云

漳州通信

△縣一小學十六週紀念　龍溪縣立第一小學校。於日前開十六週年紀念會。上午九時。在該校大禮堂舉行紀念式。各界來賓頗多。鎮守使道尹縣知事。均派代表與會。先由該校校長宣布紀念宗旨。次官長暨來賓相繼演說。次奏樂。次攝影。至十一點鐘左右。始行散會。下午一時起。舉行成績展覽會。計分圖畫手工書方作文筆文算術工藝博物等部。頗多可觀。各界及各學校學生前赴參觀者。列隊聯翩。絡繹不絕。晚間餘興。有音樂雙簧種種。頗爲熱鬧。該校特於是日刊印紀念刊。名曰復文潮。凡到校參觀者。人贈一紙。以資紀念。其成績展覽會。係延至四月二十日。始行閉幕云。

△報告二區學務　昨第二學區(東鄉)勸學員。以本年春季開學。迄今已閱兩月。特周行該區一帶調查學校狀況。而科坑社第十三國民學校。玉井社第十四國民學校。兩邊社第十三國民學校　古溼社第十二國民學校。西京社私立第三國民學校等各門。均尚關閉。經即報告勸學所。再勸學所以本年春季開學期前。已分兩各高學校。催令日期辦理。而該數校延今尚未開校。對於教務進行。不無妨礙。已據由縣。分令各該社。校董社長。進行辦理。以重兒童學業云。

惠安通信

△匪聚捕賭　惠安洛陽橋。自去年軍防徹後。匪類聚集。日夜開設賭場。該鄉紳耆無法禁阻。事經官知聞悉。遂於日昨夜間派兵聚數十名。將鄉內賭場圍住。當獲賭匪一人。在鄉保出五人餘六名翻轉。押赴惠安縣究辦　經此軍隊嚴查。該賭徒當稍爲斂跡也。

廈門通信

△錫頁寸解省　思明縣署於四月二十二號。准思明地檢廳來文。並抄廈岡報主筆楊魚骨等七名。上訴案件已派員協解赴福建高等廳受理。請爲協解。來文事派法警林福等。於四月二十四號。解由省輪去矣。

△熊廳長已回廳　審判廳長熊夢飛氏。日前因高等審會兩廳。電召晉省。諮詢改良司法事宜。並採聞熊氏抵省後　面陳改革司法大端。均爲當局所採納。不日即見明文實行。[illegible]來。整飭有方。尤爲上峯所器許。而熊氏亦已於昨日乘海澄輪回廳云。

PORTLAND „CEMENT ISONZO"

卜蘭紅毛灰

意國第一廠

手斧嘜

疎施打公司代理處

羅敏律門牌三號

德律風九七六號

英一千九百廿二年二月七號

Societa Commissionaria di Importazione e di Esportazione

Late

Societa Commissionaria Orientale Singapore.

▷注意招徠廣告◁

請吸人人

贈吸之香

烟

請嘗試此

數種爲荷

此兩標頭香烟[illegible]購吸乎[illegible]其[illegible]則請由今日起

英一千九百二十一拾二月十號

華僑保險有限公司

The Overseas Assurance Corporation, Limited

本公司專營 面火燭電車修
險事業取價格外從廉賠償
爲快捷
各界光顧仰祈移 玉 到本公
司接洽無任歡迎之至

本公司董事

總理協理 林文慶 林義順 林推遷
陳恩源 黃兆珪 陳延謙
李邦蓉 楊萬慶 殷雪村
黃奕寅 佘應琳 曾江
王鏧芳 王文達 蔡寶松

本公司營業地點在吉當士得力鎮坤成公司樓上

民國九年七月十三日 華僑保險公司啟

和豐紅毛灰招售

Cable Address "HoHong"

THE HO HONG PORTLAND CEMENT WORKS
ELEPHANT AND PALM TREE BRAND
豐 和
SINGAPORE

啟者本公司不惜巨資精製頂上紅毛灰灰質堅結堪以耐久歷試無異特用椰象標早登憲報爲誌經蒙本坡工部局詳加考驗獎許灰質力量果極優勝給憑通銷諸君如欲光顧者請向吉寧街得力(即山仔頂)牌門六十一號電話三五二號本事處面議莫不格外歡迎

英一千九百二十一年七月七號

和豐士敏廠披露

元澤堂之喉症丸凡一切喉痛等症均皆卓效無匹

元澤堂之紅雲血癬丸凡一切皮膚紅癬痲瘋等症均能治之

製門藏唐亭前元澤堂主人李錦生謹白

石叻 怡保 南洋總經理庇能會豐藥店

民國十年六月廿四號

HAIPHONG
DRAGON CEMENT."

PORTLAND CEMENT
CHINA PORTLAND CEMENT
HAIPHONG

招徠廣告

海防龍標士敏坭爲市上所稱之最平最良者在三四州府內約有七十萬墩曾由本公司每年出額祇達四十萬墩而已諸君如欲購辦者請早函定爲荷

三四州府經理人都比亞兄弟公司
住地蘇沙街二號 Dupire Brother's
爲星洲工務局柔佛工務局及四州府鐵路之供給人

一千九百廿一年十二月一號 啟

永[illegible]商茶[illegible]

本號[illegible]
七十餘年矣[illegible]上
寄貯今行銷海外顧客咸知今將新辦旨
粗幼紅烟及中國七市毛巾線襪等
衫各款俱備價值從廉現各貨路暢運到
以便愛顧 諸君知所深購爲倘蒙 光
賜函表歡迎

(各欸紅烟價列)

朱齊閣八兩一百四十包幼絲紅烟每箱
四兩二百八十
估銀六十三元 本坡七十五元
朱廣閣八兩一百四十包粗絲紅烟每
箱估 六十三元 本坡七十五元
朱寶閣二兩五百六十包幼絲烟每箱估
銀六十四元 本坡七十六元
朱寶閣二兩五百六十包粗絲紅烟每箱
估銀六十四元 本坡七十六元
朱齊閣一兩四百八十包幼絲紅烟每箱
銀三十二元 本坡三十 元
朱齊閣四兩二百八十包生切熟烟每箱
七十元 二兩五百六十包全
價 本坡八十二元
朱齊閣一兩六百包生切熟烟每箱估銀
本坡
朱齊閣二兩四百二十包花生烟每箱
本坡
和生八兩一百四十包紅烟每箱估銀三
十五元 本坡四十九元
和生二兩五百六十包紅烟每箱估銀三
十六元 本坡五十元

◉各款名茶生油估價列左

朱寶閣二兩 百六十四包 茶每箱九元
朱寶香二兩一百七十包包種茶每箱估
銀六元
寶發二兩八十二包包種茶每箱估銀
二元五角
朱廣閣五斤庄烏耳茶每包一元五角
朱寶閣八兩庄二百包香清遠茶每箱估
銀四十
朱寶閣一百觔天字香清 茶每箱估銀
五十元
朱廣閣一百觔香清遠茶 箱估銀三十
六元
朱香閣四兩一百六十包清遠茶每箱估
銀十一元
朱寶閣一百六十包六安茶骨每箱估銀
十二
朱寶閣月翳生油每百觔 二頭 四頭
八錢 十六頭 時價
另有正仲光各欸疆枝中國雪白烟紙
烟絲 歡迎取價從廉

星中街 門牌 號 朱寶閣謹啟
坡

壬戌年元月初五日 啟

永有商茶菸生油金線中國綢貨

[illegible]
煙有辛甘化痰之功茶且綠價從碑之
沙[illegible]中國名有謹[illegible]七出品夙
荷僑胞所歡迎拙上家所推重也本
號自有庄亦分錄入不變色各庄土布
花紗布鮮艷品質最後改倚價不具
貨價目[illegible]列如後

八兩一百四十包本號紅烟每箱估六
十二員
四兩二百八十包本號紅烟估銀六十
二員
六兩二百包本號紅烟每箱六十五員
二兩五百六十包本號紅烟每箱六十
三員
二兩四百廿包有葛閣花生烟每箱八
十元
八兩一百四十包葛閣紅烟每箱時價
二兩五百六十包葛閣紅烟每箱時價
二兩一百二十包本號鷄龍銀針茶每箱
十二元半
二兩一百六十六包本號瑞瑞包種茶
每箱估銀八員半
五兩二百包本號銀針古勞茶每箱二
十四元
五斤庄廿四包本號馬耳茶每包一元
五角半
四兩百六十包本號香清遠茶每箱十
一元半
八兩庄四十包本號香清遠茶每箱
二十元
一斤庄做庄的清遠茶每箱四十二元
一百斤庄鄧等清遠茶每包五角半
二兩百七十包廣鶴鶴包種茶每箱
五元半
有鶴三金錢馬自榨油每担廿六元
注意 有改良
有鶴大包一百四十包庄粗絲紅烟每
箱六十二元
有鶴小包 六十四庄粗絲紅烟每
箱六十三元
新到陳手工新油十七元
各欸錫庄布匹每箱洗染十二元
有鶴各庄透香名茶
本號各庄眞金線
曬稿 各庄眞金線
有大稽三寶鶴潤水生油發行
新到各城金字肉油時價
潤水生油時價
新到二頭新式三金錢自榨生油時價
電話第八百三十九號
民國十年二月一號 啟

鸚鵡老牌經驗良藥

[illegible]補肺聖藥樣瓶式

肺宮居人身之首上連氣管下通心肝爲一身命脈之際和
則肺之[illegible]嬌嫩不能稍有損傷而肺性亦[illegible]
則見乾燥咳嗽稍寒則痰停氣滯偶或感冒山嵐之瘴氣
寒暑不正之邪風則現症繁多哮喘咳嗽由此而起日久
不治成爲老疾日夜不能停歇於是氣不下行肺金日虛
久且變爲勞損肺癆肺痿失血咳血面色青黃陰虛潮熱
爲病甚多莫能名狀也皆肺病總由肺膜損壞而生此藥
考查精密確能與肺膜性質相宜已傷者服此藥立即復
元未傷者服此永無傷損誠肺藥中最稱最美者也願
諸君留意焉 每瓶六角 每打六元

正育亨賓固本藥片

每筒價銀壹員伍角

此片專治一切身體虛弱頭昏眼花腰膝酸軟手足痛不諧虛百損作
事艱難病後失調服之甚爲靈驗藥性和平不寒不燥連服一禮拜自
然氣體充盈身體強健有返老還童之功實補品中之聖藥也
每日服二次每服二片清水送下連服一星期定有奇功
每打十五元 每筒一元五角 批發克己

每瓶壹元每打十元

鸚鵡牌補肺止咳丸

此丸乃西來助肺之良藥兼能呼吸之藥品考查精密
與肺膜性質相宜 肺癆咳嗽之病無論新久症之輕重
經服食立能化痰當見喉嚨滋潤口有生津已傷者服
此藥立即復元未傷者服此丸永無傷損每次服丸四粒每
日可服二次自此肺氣歸經痰去則咳自止其肺自強而呼
吸自勻若能時常備用肺病可免闔家赤子可保無恙誠肺之
患肺體虛服壯其身自強誠助肺呼吸之止咳聖藥也專告
同胞若患肺病者請留意方知敝言不謬

◎總發行香港永樂街瑞昌西藥行（批發特別克己）

南洋總代理 石叻 庇能 吡叻 壩羅 太平 會豐商店

LIBERTY HALL LTD.

華樂影戲

<大坡大馬路>

啟者本班自開幕以來向蒙
貴客惠顧所影各戲俱是新奇
美之戲且每晚常更換以應大觀是
以片片新奇目不暇給本班
又由歐美新到影戲多齣數十餘
本加意選擇其最精者聯一新
影片與[illegible]幸勿錯過[illegible]
眼福也

◎頭齣 七點半 熊面美人 富翁 五幕

◎二齣 九點半 小霸王回任 第五齣 無裝飾之美女 六幕

價目列

官位二元 特別一元半 一號位一元
二號五角 三號位三角 四號二角

華樂電影園謹啟

Galery Picture Palace

芒菓路太餅及廊前牙池電影處

啟者拉有牙池大電影戲台於亞呂末實得力即
若魯保實得力之處轉角戲園開演影戲處即人稱
爲甘公加鋪者戲園之內陳設合宜風扇電燈均
皆足備所有看戲之場遊息之所莫不妥爲布置
誠可隨意呼用茶點任人所擇豐儉兼爲拉將每
晚所演各齣大意列明於左

▲頭齣七點半開演 駭影記 第十一十二十三齣 諸誠 二幕

▲二場九點開演 叢林怪狀 第五六兩齣 金錢與美人 六幕

英一千九百二十一年正月三號

小坡芒菓路牙池電影戲園謹啟

▷華東保險有限公司◁

Eastern United Assurance

Corporation, Limited.

《石叻馬六甲街門牌一號祐歷德行二樓》

中國人之保險事業須惠顧中國人之保險公司故本公司之設完全華股專受火險
水險並保壓多車各種損失賠償與公正迅捷提保償按設低廉
趣便界僑胞同爲蓋善國權區保稍吾僑商業中不無少補耳倘蒙惠顧一律歡迎

董事

楊福河 曾任英 邱雁賓
薛中華 林載順
陳謙福 殷壽桐
李俊源 王順池
吳克儉 許山與 余慶林

專任總理 哈厘士
司理 柯守智 全啟

民國九年十一月廿三號

註冊商標

英政府註冊存案以保商權而維營業惟包內夾有書
之商標一張以杜他家不得魚目混珠影射牟利惠顧
諸君請細爲認明庶不致誤也此佈
沽售零星品每頭轟車街中段
門牌三十九號高元發棧經理
中華民國十年七月廿三日 暹國瑞利火礱啟

敬告

啟者本礱有之商標一號大白米在暹特採頂上豐谷一
自擇淨焉以出礱故米色光潔米身純雅而且蒸香生
香或粥或飯適口充腸與別不同荷蒙各界賞試嘗嘗
便知雅爲獨一無二之玉粒矣特將商標之圖畫與叻

INTERNATIONAL BANKING CORPORATION.

(Incorporated U.S.A.)

萬國銀行廣告

（美國註冊）

本行實備資本及盈餘約有美金一千四
百萬元叻中叻銀三千萬元總行設在紐約
總會實得力二十五號門牌倫敦本行辦
事所則設在什克二十六號門牌汝安辦
事所則設在坭士廿七號羅法蘭西斯哥
本行辦事所在虎門甘馬里街二三二號
並設支行則設在 孟末 架剌吉打
廣州 高取弱 漢口 香港 神戶
倫敦 小呂宋 勿麥連 磁拿馬 北
京 和蘭梳 仰光 舊金山 紐約
勞地 麥加利士 敵鄰阿南地雞加
紐約羅士 撒多明哥 上海 星架坡
天津 橫濱 南安 青島
支餘各大埠本行均有分支請君光顧斯
爲論間本行便妥本行與我國家銀行
有密切關係故再辦該行在下列各埠之
支行事務

Vladivostock, Valparaiso, Union de Reyes, Santiago, Medellin, Senegal [illegible]

本行辦理一切外埠匯兌儲蓄事務
來往存款自五百元至十萬元週息二厘
算二月期四釐半算皆短期存貯利息面
議 貴客辦理出入口欲與美國貿易
往號時來者請詢本行便知本坡分行設
在比連士十五號

司理人勞士敬啟

英一千九百二十年六月一號

○匯票行情一覽表

滙香港銀行貼掛牌	一百元貼銀行	十四元二五
銀行兌現銀票	一百元貼銀行	十四元
滙汕頭現銀票兌	一百元貼銀行	十二元
滙廈門銀行掛牌	一百元貼銀行	十四 七五
銀行兌現銀票	一百元貼銀行	十三元七五
滙福州銀行兌現銀票	一百元貼銀行	十三元五
銀行兌現銀票	一百元貼銀行	十三元二五
滙安南銀行掛牌	一百元銀行	一十八元二五
銀行兌現銀票	一百元銀行	一十八元
銀行實現銀票	一百元銀行	十七元七五
滙上海銀行掛牌	一百元值	六十二兩七五
銀行兌現銀票	一百元值	六二兩
銀行實現銀票	一百元值	六十二兩二五
滙呂宋銀行掛牌	一百元值	一百零二元七五
期票三十天兌	一百員值	一百零四 七五
滙暹羅銀行掛牌	一百銖值	九 元
滙銖銀紙兌出	一百銖值	九十二元五
滙仰光銀行掛牌	一百元值	一百七十六元五
期票三十天兌	一百元值	一百七十八元五
滙嗎呂份銀行掛牌	一百元值	一百七十六元五
期票三十天兌	一百元值	一百七十八元五
滙喬溟漆銀行掛牌	一百元值	一百七十六元五
期票三十天兌	一百元值	一百七十八元五
滙籍句銀行掛牌	一百元值	五十一元五
期票三十天兌	一百元值	五十三元八七五
滙雪梨銀行掛牌	每元值	二司令三辦一三一
滙加吉行銀行掛牌	一百元值	一百七十六七五
期票三十天兌	一百元值	一百七十八元七五
▲印度盾▼	一百盾值	一百元
滙□□銀行掛牌	一百元值	一百七十六七五
期票三十天兌	一百元值	一百七十八元七五
滙檳榔嶼銀行掛牌	一百元貼銀行	二角半
▲紙字▼	每百少銀	二角半
滙加勞吧銀行掛牌	一百盾值	一百三十六盾二五
期票十天兌	一百盾值	一百三十八盾二五
▲爪哇盾▼	一百元盾	百二盾
滙泗水銀行掛牌	一百元值	一百三十六盾二五
期票三十天兌	一百元值	一百三十八盾二五
滙三把壟銀行掛牌	一百元值	一百三十六盾九
期票三十天兌	一百元值	一百三十八盾九
滙倫敦電匯銀票馬串	每元值	二司令二辦二
期票三十天兌	每元值	二司令三辦八七五
金條每望角		八十七
金葉每兩		十一元七
[illegible]		二十六錢
[illegible]	七兩	七十七元八七五

八輪船入口

船名	由來地點	時期	公司
為保源	由四水	廿五到	協榮茂
荷「	由三寶	廿五到	和蘭公司
亞士涤	由暹羅	廿五到	寶得力洋行
吉運	由廣城	廿九到	寶的力洋行
茂盛	由甘馬挽	廿五到	福豐盛
慶生	由蘇六甲	廿五到	捷豐號
豐捷	由烏路	廿五到	豐和公司
福茂	由吉里汶	廿五到	法國公司
豐登	由烏路	廿五到	和豐公司
英國國旗	由老邑 轉往香港上海	廿六到	和蘭公司
豐華	由汕頭 轉往檳城	廿六到	和豐公司
沂及	由占卑	廿六到	和蘭公司
嗎打□利	由日里	廿六到	英國公司
怡寶	由安順	廿六到	可得力洋行
新施	由棉蘭	廿六到	棉示必洋行
金和美	由龍牙	廿六到	成茂號
嗎哥哩依士	由巨港	廿六到	和蘭公司
新牙勝甞	由棉蘭	廿六到	和蘭公司
嗎佐多驗	由泗水	廿六到	和蘭公司
新加灣	由三寶	廿六到	和蘭公司
峇粉耶	由網絡	廿六到	寶得力洋行
隆寶	由吹德	廿七到	可得力洋行
端芥詩	由坤甲汶	廿七到	協榮茂
匪吓立	由暹羅	廿七到	寶的力洋行
順安	由勿里洞	廿七到	協榮茂

▲輪船出口▽

▲四月廿六號第一輪船出口▼

船名	時刻	開往地點	公司
文華	上午九點	往佇雞庇宜	張順美
嗎佐多祿	上午九點	往棉蘭	和蘭公司
嘶里忙丹那	下午一點	往溪大甲	發泰安
福順生	下午一點	往勝六甲 麻坡	順昌公司
萬利源	下午一點	往英得宜利港口 渡咪嘮漢 英得宜利	萬慶號
磐打	下午三點	往吉寧港口 檳榔嶼	寶得力洋行
海鵠	下午三點	往蘇六甲 麻坡	寶得力洋行
英直勝宜里	下午四點	往三務 英得宜利港口 拔米勝漢 英得宜利	和蘭公司

▲四月廿七日第二輪船出口▼

船名	時刻	開往地點	公司
萬和□	□點	往坤甸	同發公司
佐頂勝	下午二點	往香港 廈門	和發公司

○各貨行情一覽表

自港烏椒上	一十五元
又 中	一十三元
老律烏椒上	一十五元
又 冇	一十二元六二
砂勝越白椒上	二十五元五
又烏椒上	一十四元五
又 冇	一十二元
柔佛烏椒上	一十六元
又 中	一十四元五
坤甸白椒上	三十元
又烏椒上	一十四元
文島白椒上	二十九元五
本坡烏椒上	一十三元六二五
又椒行	一十三元六二五
三發白椒上	二十五元
又烏椒上	一十五元五
又 冇	一十三元八七
一號檸千	十元五 五
二號檸千	十元二五
三號檸千	九元五七五
叻坡碩莪粉上	六元七五
又總粉上	六元三□
越坡碩莪粉上	六元七五
又 中	六元三□
納閩碩莪粉上	五元
中 粉	九元五
幼 粉	十元二五
幼 丕	十元
花綿乳一號	二角五占
白綿乳一號	二角五占
細花乳二號	二角二占五
吧那綠庄上	二角一占
□花三號	□□占五
一號光片	二角二占
二號光片	二角一占
一號赤甘蜜開價	一十四元一二五
二號赤甘蜜開價	十三元一二五
三號赤甘蜜開價	十元五
烏甘蜜行開價	九元二五
又甘蜜土庫出	九元二五
廿二號泗花糖每担	九元
二六號粗花糖每担	十二元
四十四號幼花糖每担	一十三元五
本坡和豐椰油小罐	二十七元六
又 番 砂 庄	二十五元
本坡大機土油每箱	七元五
什標土油每箱	六元三角半
日標土油每箱	六元四五
筒標土油每箱	六元六
虎標土油每箱	六元六
魚標土油每箱	六元七
王指標土油每箱	六元五角
龍標土油每箱	六元六五占
筒標土油每箱	六元七角
吉盛江沙	一角四占
峇株白片每碌	一角二占五
坤甸卑兒羅冬上	六元五
又 落 箱	六元二五
砂勝越兒羅冬上	五元二五
又 落 箱	六元
巨港冬卑兒上	十二元
一號水牛皮每担	三十八元
二號水牛皮每担	三十二元
一號赤牛皮每担	五十五元
二號赤牛皮每担	四十元
一號鹿皮每担	七十元
二號鹿皮每担	六十元
水牛□每担	[illegible]

Little's Oriental Balm

[illegible]

英一千九百拾
七年六月三號

A French Preparation

RHEUMATISM.
GOUT.
GRAVEL.
CALCULI.
NEURALGIA.
MIGRAINES.
SCIATICA.
ARTERIO-SCLEROSIS.
OBESITY.
ACIDITY.

THE VICTIMS OF URIC ACID

Arthritic subjects take a course of URODONAL every month, which eliminates the Uric Acid from their system, and thus safeguards them from attacks of Gout, Rheumatism, or Nephritic Colic. On the first indication of red or sandy deposits, or on the least painful symptom, stiff joints, etc. URODONAL should at once be resorted to.

Poisoned by URIC ACID,
Tortured with Pain, he can only be relieved by

URODONAL

Because URODONAL dissolves Uric Acid.

The claims made for URODONAL are that it not only induces the rapid solution of [illegible] the body, but also its complete elimination. [illegible] ... as a uric acid solvent. For many years [illegible] has been recognised by the medical profession in France and other countries as a specific for **Gout, Rheumatism,** and other **Uric Acid Disorders**; it now occupies a similar position in Great Britain. Not the least important point in favour of Urodonal is its absolute harmlessness. There are few if any agents of like potency of which it can truthfully be said that it may be taken regularly by patients of all ages, suffering from all sorts of disabilities and diseases without producing any harmful by effects whatever.

Sufferers from Chronic Rheumatism, Gravel, Gout, Sciatica, Arthritis, Migraine, Nephritis, Biliary Colic, Gouty Eczema, etc., etc., can obtain relief by taking URODONAL, which will eliminate the uric acid from their system, and thus remove the cause of all their troubles.

URODONAL now possesses a world wide reputation. Thousands of doctors and millions of patients agree in stating that "Urodonal is to rheumatism what [illegible]."

Prepared at
CHATELAIN'S LABORATORIES
[illegible], PARIS
[illegible] Singapore and F. M. S.
DUPIRE Brothers

患尿酸症者注意

此烏露嗚囉藥水是為法國專家精選之法又蒙臨牛當局及國家醫院用以醫治尿酸症且屢見奇效此藥不第減除尿酸病之痛苦且可完全治愈其病凡曾取用此藥者皆予以証書法國及各國醫學大家亦皆公認此烏露嗚囉藥為醫治濕風病風濕痛及各種尿酸病之唯一藥品英國各地現亦採用此藥矣

凡患風濕少淋腳氣腎背痛腎炎症等等亦可服用此藥後即時痛苦減除疾病若痊

烏露嗚囉藥之功效已有千百千萬病人之證明此藥之功用千以千萬計者亦為症之唯一良藥如金科玉律之可寶貴者

[illegible]公司獨乜
三州府唯一代理人
都比亞公司
一千九百廿年十月十號

馮寶善堂
萬應眼科丸
珠寶光明退膜眼散

此丸乃本號秘方親驗有效之良藥本主人年登八十歲健爽猶能[illegible]子女十餘輩今孫曾滿堂享天年之壽福[illegible]此種固腎丸之效也此丸固本培元壯精益腎能補元天之不足能使[illegible]後天之氣血使腎門堅固無夜尿遺置之病能強胃健脾得食[illegible]加增之效能振精神而壯筋骨常服令子嗣能享遐齡誠強補固腎之經驗靈藥也

[illegible]

培陽補腎特品

純陽固本片

[illegible]

煖腎普應膏

[illegible]

星架坡
衛安公司
西藥行
遷往松柏街門牌七號

五洲
自來血
海波藥
艾羅補腦汁

主治

四時感冒　霍亂吐瀉　痧氣肚痛　傷風咳嗽　急重痧症　絞腸扯筋　新八[illegible]　中暑[illegible]

以上各症均皆[illegible]近來[illegible]此水係為[illegible]絞腸扯筋[illegible]本主人有[illegible]者可與衛安公司[illegible]

[illegible]

大審　新到　批發　價格　相宜

朱中興
救時普濟水

注意注意[illegible]朱中興救時普濟水[illegible]

朱中興創製救時普濟水功用之妙[illegible]萬應之靈藥[illegible]於信用[illegible]

[illegible]

廣東

派員調查各屬司法事項

省署飭令各司法機關云、照得司法事宜。關係重要。粵省需爲。租有賭倪。本省長因於署內設立司法委員會。一切司法事宜。詳晰考查。以圖進步。現已函請徐季龍、林子峯、胡雅谷、盧興原、黃日鑒、陳協之等。爲本署司法委員。分別前往各屬調查。妥爲改良辦法。如各到口考查時。應即妥爲洽協協助進行。除分令外合行令仰該口即便遵照辦理。仍將奉文日期具報。此令。

蠲免貧戶納倉捐

和平縣長陳履中。呈請省署。擬將貧戶納糧。完米在一升以下。或完丁銀一角以下。免予帶征丁米串票倉捐。省令當以此舉係屬藉紓民困起見。經指令呈准矣。

緝私艦匿泊澳門之調查

羊城函云。此次孫中山抵粵前後一二日。各鹽務緝私艦紛紛駛往他處。至今仍未回粵。據昨由澳門返省之鹽司令領所云。現在各緝私艦匿泊澳門海內者八艘。一安北。艦長蕭文質大埔人。二綏南。艦長何超南大埔人。三平民。艦長陳裕民。大埔人。四學穩。艦長鄉某大埔人。七裕民。艦長范與大埔人。八操江艦長羅介紳大埔人。其餘尚有六艘散泊香港香山等處。一川大埔人。五定海艦長張省存大埔人。六端海。艦。久未回省。不知何故云。

鄉渡及巡城馬帶貨須知

▲載運貨物單據須貼印花

廣東全省印花稅分處布告云。爲布告事。照得行駛各江輪拖鄉渡。及巡城馬載運貨物。所有單據。多有漏貼印花。現值整頓稅務之際。亟應嚴行稽查。深恐積習相沿。不忍遽予執行罰章。合再申明稅法。俾資遵守。爲此布告。仰各輪拖鄉渡及巡城馬人等。一體知悉。自此次布告之日起。嗣後凡遇載運各舖店貨物單據。務須遵令貼足印花。至捲煙洋酒兩項。現亦應照章貼足印花分運四鄉。如未貼有貼有印花者。照章處行處罰。不准裝運出口。倘敢故違。一經查出載運貼印花之貨物捲煙。即不即時舉發。顯係串同徇隱。定照走私例。除將貨物充公外。定予一併處罰。勿謂言之不預也。毋違。此布

孫與山致陳炯明電

孫中山前派古湘芹歸粵聯李君佩等赴惠。邀請陳炯明回省。古等經返省覆命。中山復于廿七日覆一長電與陳炯明。茲探錄其原文如下。提前爲急。陳總長鑒。湘芹等歸述公旨。深中肯要。與鄙意同。一總部已移韶關。軍部由總長名義提緊接收。二昨日湘芹等未返省。已派李濟深鄧華條俸八萬元。接濟凱旋軍伙食。以爲回粵。三粵省軍已電飭返照原定計劃。迅速開赴韶關。粵第二軍第一路軍。已陸續由火車路開赴省城。秩序責成第三師担任。第二師之一部。擬擊同北伐。此外尚有目前須急辦之重要事件。非兄速回不能就緒。如陸軍部當即如何拓張組織。粵中軍隊當如何編成伐。分別留守。餉彈各需當如何計劃補充。種種均須兄爲我統籌負責。應機師出有功。爲擬剋日移大本營於韶關。亟盼兄來決定一切。革命既無半而廢之而理。十年患難。道義之交。一旦相棄。總弟不求諒於人。兄則何忍爲之。望兄速取消退隱之志。投袂而興。婦(?)統國事。應機執信仲元得瞑目。諸兄察之。孫文敬。廿七

財廳布告仍准紙銀并用

廣東財政廳佈告云、爲佈告事。前奉大總統諭。現在北伐進行期內。嗣後征收釐稅買賣貨物。均應以省幣爲本位。一元以上須用紙幣。一元以下紙銀任便。並將核定條例頒布等因。當經佈告遵照在案。旋據廣東全省商會聯合會會長劉壎等電陳爲難情形。請凡買賣交易准予通融紙銀兼用各情。又經轉呈大總統核示。茲奉核准商人買賣既有爲難情形。姑從所請。惟官廳入則決不准收銀毫。務須收省幣。如有違玩。當從嚴處分。等因奉此。合行佈告商民人等一體遵照。切切。此佈　中華民國十一年五月四日。廳長程天斗

銀舖當押相繼停業

省城銀業行因財政廳維持紙幣辦法佈告中。有買賣交易一時禁用毫銀。及他種紙幣。違則軍法從事等語。一時無術操縱。故相繼閉櫃。故昨四號早。已全體實行第二次罷市。現在各銀舖均關門戶。停止營業。而各當押向以銀毫出入。全賴銀舖爲之接濟。今亦被其牽累。暫停押貨。聞係要求官廳明白布告紙銀并用。或即多設兌現機關。省行不加限制。任人隨時携紙兌換現款。以期週轉靈通。始能照常復業云。

伍省長通電就職

昨伍省長通電稱。大總統　鈞鑒。四月二十日陳前省長辭職。延芳猥承大總統簡任兼署廣東省長。辭不獲已。經于日就職任事。惟念延芳亦爲粵人一份子。桑梓治安。責有攸任。敢不勉力奉之。以待賢者。尚望不遺在遠　示我周行。俾資楷模。無任禱企。伍延芳叩　儉印

陸軍部收束總部之佈告

爲佈告事。按奉大總統令廣東總司令一職。業經裁撤。所有該總司令部印信文卷及一切經營事務。著該總長即行點收接管。除令知該總司令外。仰即遵照辦理接收事宜。本部已于日前在粵設總司令供職各員。著於星期內。每日午後一時至四時。前來本部報到。以便分別錄用。惟本部官制已定。其爲員額所限者。均當酌原職支薪。以示優異。合行佈達。仰即遵照。此佈。總長陳炯明。次長程潛代。

衛戍總司令啟用關防之布告

廣州衛戍總司令佈告。爲佈告事。五月二十一日奉大總統令。特任第三師師長魏邦平。兼廣州衛戍總司令　等因奉此。遵于二十二日就職任事。業經佈告週知。茲准總統府秘書處第八八二號公函開。茲派員送上木質錫鑲關防一顆。文曰廣州衛戍總司令關防。牙章一顆。文曰廣州衛戍總司令印。相應函達查收。等由准此。遵于本月三十日。啟用關防及印信。以昭信守。除呈報兩通令外。合亟布告。仰軍民人等一體知悉。四月三十日。粵軍第三師師長兼廣州衛戍總司令魏邦平。

李烈鈞率滇軍抵韶

北伐大軍。經已集中韶關。查粵軍第二軍。即黃大偉李福林兩部軍隊。及徐汝黔贛等軍。已不下有三萬餘衆。大本營及各路兵站等。均已佈置停妥。故李部長協和。前日已由港輪直上三水轉率所部軍隊約萬餘人。轉赴韶關。俟命出發云。

滇贛軍在邕江設司令部

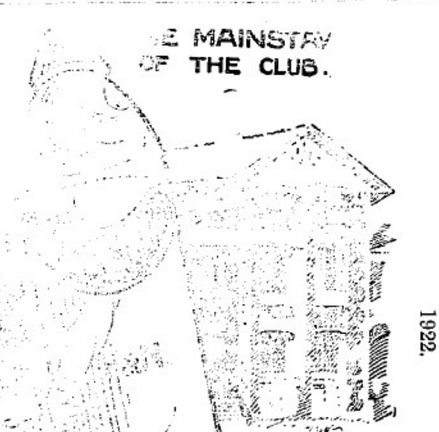
李參謀長所部滇贛聯軍。經已陸續西下。取道北江出發。現李總司令因邕口爲輪船火車可達之區。交通頗稱便利。是時雖之後。曾設大本營於此。今派員赴往該埠。將石路街各行街等處商店。撥數十間。擇其寬廣者。預貼某部營運輸所。以爲日軍隊到達時。各行街之間該油蔴店。貼有某營辦事處等。司令部辦事處之長條。聞該軍由本道北江後。再酌運轉粵路汽車出發云

省銀行收換紙幣之布告

省立廣東省銀行布告（一）略謂茲遵于本月廿九起。將一百元至一元紙幣。陸續收回。改發五毫弍毫紙幣。除呈復省分別函行外。合行布告各商民遵照。須知現在改發小數紙幣。係爲利便商民交易起見。此等小數紙幣與現銀無異。務須一律通用。不得歧視低折。千究（二）本銀行自今日一日起。遵令改發五毫及弍毫小數紙幣。此等紙幣與現銀無異。凡持有本銀行從前所發之各等紙幣。來行兌現者。均以此等小數紙幣兌換。至各商民有對外交易。需用銀毫時。得蓋具殷實商號圖章。證明所需毫銀數目。報明本行許可者。仍准兌換毫銀。此佈。行長程天斗。

婆羅展覽會特給優等獎狀　俱樂部最歡迎之飲料

AWARDED SILVER MEDAL
(HIGHEST AWARD)
MALAYA-BORNEO EXHIBITION
1922.



A WARNING ON THE
QUESTION OF
WATERS.
DRINK FRASER & NEAVES
ONLY.

惟一殺蟲藥

居室清潔誠爲衛生之要素然若欲令居室清潔者除非購用殺蟲之藥併藥否則不能爲功 埃蘇爾藥水之殺蟲力甚[illegible] 每[illegible]百加倫可造出三百加倫強猛之殺蟲藥水且售價相宜 現[illegible] 大[illegible]諸君光顧請向於下[illegible]公司購取爲禱

守街一百零二 劉興發公司

中街五十八[illegible] 萬利安公司

十九號

[illegible]公司 南橋路[illegible]公司

英一千九百二十二年二月十二號

Sole Agents

The N. V. Straits Java Trading Co., Ltd.

◁ 招徠廣告 ▷

請飲鎖匙標烏[illegible]酒以此匙標烏[illegible]酒誠最合熱帶之用最能提神解渴遠駕市上各標之上也 諸君光顧祈移玉至各[illegible]庄購買是荷

英一千九百廿二年二月十[illegible]

運入口人實得力爪哇公司

補腦聖藥

補腦聖藥之功用服之便知其好處矣

一治腦氣不足頭暈眼花四肢無力偏正頭風

一治腦血不足面黃骨瘦形容枯槁五勞七傷 飲食減少夜不安眠等症

一治神魂不安心忡驚悸勞傷過步精神恍惚

一治病後失調諸虛百損骨瘦如柴四肢困倦

一治老人氣血暫衰身體虛弱夜上咳嗽多痾夜尿

一治小兒肌體薄弱脚[illegible]溏瀉[illegible]夜啼哭不長等症

每日服三次 每次服一匙 小兒服食減半

經理處 石叻大馬路會[illegible]

(毒)(吸)(蛇)(頂)(石)

鷄鎚商標

蛇頂石功用

此石能醫惡毒大瘡時疫毒核及蛇蝎蜈蚣狗貓鼠蜂[illegible]咬傷等症取石置患處即粘吸不動按盡毒氣自然脫下輕者一小時重者一週時自然止痛消腫永無復發俟脫落之後用人乳或牛乳浸一夜待其吐清毒氣便可再用近日各[illegible]皆知搜來然必要英國蘇格蘭者方爲地道真貨的[illegible]無功識者宜辨

一粒舉家皆安

一凡鄉村僻處舟車遠行者率有急症甚可恐怖人[illegible]

一凡痧痱麻痘遍體者[illegible]揉患處自然平復

一另有蛇頂石末發售

專治瘡口不埋之[illegible]或用水開搽亦可昔紀曉嵐先生到烏魯木齊時元土人待大毒蛇一尾云自英國來首頂生一角長尺許用紅黃[illegible]煉[illegible]治瘡疽瘟疫毒核等症云云蛇頂石入中國之始也其土人有歌曰

蛇頂石哥蛇頂石哥你係瘟疫[illegible]梳一般惡毒都能治認眞正貨方無訛

總經理石叻大馬路會豐藥店

十一年二月[illegible]

實業欄

實業救國

◎棉紗商況之□

上海訊　標準紗價。上星期內。爲一般空頭公司故意抑小。數日內頻跌去十兩左右。致星期日客帮現大包一包未買。而手皆者亦不肯賤售。昨日星期一。耶蘇復活節期封關。而三品紗來電。近邊掘皆無升。美棉印花。□之電報。標準紗上午又小去兩許。午後。一般售出者。皆爲日商三井洋行買進。計有一千餘包。人心乃遂轉機。空頭亦乘關抵進。該公司空頭計有七萬餘包。現已陸續抵進十之三四。價遂步步升騰。至收盤。共回高二兩之譜。物品交易所全日成交有一萬二千餘包。取引所亦相等。紗布交易所七千餘包。聞三井鈴木伊藤等各日商。於此封關數日內。共抵進本日紗一萬餘包。貨客帮買價。上午軟去兩錢。下午亦回好一兩。日紗。午前亦小五錢。午後則漲二兩。汕頭青島江西野雞等帮。買進本紗二三百包。日紗二百餘包。公皆小包。內地鄉民清明已過。生意漸起。故成交亦有一二百包。人心爲之一振。此次紗價之跌。完全因奉直開戰之說。又爲空頭公司抑壓所造成。故往來頗爲無力應付保證金者。均被窮逼迫不得已割出。損失不少。現據廠家方面言。綾之目下花價。紡成十六支紗。合計每包須一百五十兩。因此各廠以存貨花價而論。皆以紗價後勢。必能樂觀云

◎荳餅與生仁之市況

上海訊。荳餅一項。現值春令旺銷時代。歷來江浙兩粵等省各客帮。已早動辦。本屆銷路。頗爲減少。調查各行家所做荳餅。祇及上年同時十成之五六。其原因厥有數端。一因舊□上荳存本不多。去秋以來。油廠和豐大有。均遭停頓。□原昌易主重開。出數亦不多。行家受橫罪之虧累。皆須貨於買賣。二天時不暖。節候較遲。內地各埠去路有限。現已將等處之黑荳餅。價較原餅小去一錢。去路祇本街行家略銷。本年餅現每片一兩五錢四分。舖號顏色。是以各家現貨夏令大暑時之銷路。以補一年營業之虧缺。生仁一項。以閩粵兩省銷路爲最大。其大粒高貨。□銷洋莊。□年新貨上市以來。山東生仁。每擔在六兩左右。河南貨稍減三四錢。今屆生仁交易。仍頗暢旺。德國洋莊亦動辦。由和記豐泰等號承做。本月以來。計裝輪運往者一萬餘包。滬上各洋棧存貨甚少。高貨亦缺。行家紛紛去電督催各產地採辦。但山東新貨。河南貨少。來價離合。現山東生仁已漲至七兩左右　河南貨多日未開　故市面尚看好云。

◎暹羅水產法大要

（南洋通訊社稿）暹羅沿岸線之延長。雖僅二十四百啟羅米突。且極少良好港灣。但在境內。有湄南曼穀盤谷諸大河流。貫注其間。而暹羅灣又終年風浪穩靜魚族繁殖極盛　苟有相當機關以獎勵之。則漁業不難成爲暹羅重要國產之一　故本社前二期通訊中。曾將暹羅現在之漁業組織。捕魚方法。魚區情形。暨水產數量詳爲介紹　茲由取暹羅水產法大要譯述于下　閱者諸君。荷能合此三篇而參觀之。則暹羅漁業之概況。當能瞭然于胸中矣。

又按本法頒佈于拉得那谷興曆一二〇年。由地方長官執掌施行。目的則在保護魚族之繁殖　徵收漁場稅漁具稅。販魚稅。至該政府。對于水產。本不重視。故除此法令外　祇在財政部稅務局內設一果蕯阿貢者那課　以處理關于水產之稅務。其他則絕無何等設施可見矣。

第一條　本法令升拉得那谷與一百一十年水產稅法

第二條　本法令之施行時期及區域。另由官報公佈不論何地。自本法令施行之日始。凡與本法令抵觸之他法律及習慣例。概廢除之。

第三條　本法令中使用之語言。其意義說如下

（散那北旬）指關于稅務之長官。

（單薩比弁）指總督或縣知事。

（曲伯那哥根）指處理關于本法令事務之官吏。

（薩督那）爲普通魚字　水中之蝦蟹魚族及貝類等動物之總稱

（單幾婆薩督那）指河海川流運河沿澤池塘等。水族棲息之所。

（他爾阿枯）指引誘或捕撈水族之漁具。

（谷督散那北奇）指施行本法令之大臣。依據勅令所規定。在官報上之告示。

第四條　凡捕撈水族者不論在何地不問用何方法皆須受本法令支配。

第五條　依據本法令之規定。水族之捕撈區域分如下之二種。

一、因謀水族之繁殖所定之禁漁區域。

二、依據本法令之規定。准許一人或衆人。從事捕撈水族之許可區域。

第六條　水產稅依下述之方法徵收之。

一、依據市場中鮮魚之賣買價格者。

二、依據漁場之大小者。

三、特許在某禁漁區域內捕魚者。

四、在某許可區域內特許專利用某種方法從事漁業者。

五、依據規定之漁具者。

六、依據使用規定之各種漁具之人數者。

第七條　依市場中鮮魚賣買徵稅之地方。得免除依據漁具及使用漁具人數徵收之稅。但魚場遠離鮮魚市場。不能販賣者。不用此例。而漁場中之稅率。得依賣買價格中不超過百分之十之範圍。適當定之。

第八條　總督得依不滅絕水族之適當方法。以禁漁區域中在一定時期內之漁業許可權許人。而願得此漁業許可權者　當自由投標。

第九條　寺院境內。或離境五尋以內之漁業地。依據本法令爲禁漁區域。

第十條　總督及各該主任官吏有權劃分境界。及定漁業方法　并在漁業區域內對某人准許捕魚。稅務官吏有權經部令。在不超過百分之十之範圍中。制定適宜之稅率。

△代漁　未完

◎日本對外貿易之趨勢

▲今年第一季入超二億七千元。正貨減少之趨勢甚烈

今年第一季（一月至三月）日本之對外貿易。對亞洲輸出減少一四、二。（以百分計）輸入增加四八。八。對歐洲輸出減少一九四。輸入減少八六。四。對北美輸出增加一〇六。二　輸入增加七三。五。對南美輸出減少五六七。輸入增加四一二。七三。對非洲輸出減少一七。輸入減少三二二。五。對其他歐洲地方輸出增加一四二　五。輸入增加一四二　六。若以主要國言。對北美輸出增加一一一。二、輸入增加七二。五。對中國輸出減少一三。五。輸入增加八。七。對英國輸出增加一六。輸入增加五三。對英領印度輸出減少二三。輸入減少六四。一。對德國輸出增加一六六。三。輸入增加一三八。

據日本農商務省之調查　其今年第一季之對外貿易。計輸出三億另三百四十七萬六千元。輸入五億八千一百七十四萬九千元。出入總數共計八億八千五百二十二萬五十元。入超過爲二億七千八百二十七萬三千元。較之去年同期　出增五千七百六十九萬三千元。入增二億二千另八十五萬一千元　入增一億六千三百十五萬八千元。較之大正三年同期。出增百分之九六。入增一九〇　入超增五二〇。以觀其九同期。出減少四四。入減少二七、入超減少七。其主要出品之二十八種中。較去年同期加最大者。其增加金額爲生絲五千二百九十二萬七千元　棉紗五百二十六萬七千元。絲織物四百七十四萬五千元。碎絲二百二十四萬四千元。而以增加率之大者言。帽子一六〇。殷粉百分之六八〇。茶三六。碎絲三三〇。以◉代輸二〇。生絲一一〇。餅和一〇〇。（未完）

◆南洋兄弟烟草有限公司派發股息廣告

通啟者本公司第二年度股息紅利業經總公司董事會議決共派一分□□□五□□日（除星期日照例休息外）每日上午八時起至中午十二時止由一時起至五時止在石叻本公司調派屆時請携息摺前來驗明蓋章收領至檳城吉隆怡保等埠已設有本公司分局則請各就近向各分局領收可也爲此佈聞諸維
公鑒

中華民國十一年四月廿八日　中

▶太古輪船

際此航業競爭時代非有良好之快輪實難以悅顧客本公司有鑒乎此爰請太古總行特派貴重慶元廣洲江蘇新船四艘專行香港廈門汕頭等處頃接來電稱　慶元船　已準定本月　　此明

廿三日决往廈門　輪該船之快捷每點鐘能行十五海里其重量堪載四千餘噸頭二等客艙電燈電扇俱全三號客艙位寬闊幽雅至于三餐伙食之豐美與夫茶水之充足招待之周至敢稱獨一無二諸旅中不可多得之大好新輪也諸君有意過埠盍歸乎來敝無任歡迎焉

民國十一年五月十三日

代理廈門船單羅敏申律
門牌廿四號鴻發內鋼記棧啟

◆承退股聲明

啟者嘉東衣士律街一千七百四十七號門牌源興號中西菜館生意原係雲被鄉雲茂佳黃純如黃和如林佐尼合股開設今雲茂佳黃純如黃和如欲圖別業願將源興號生意名下股份退出與雲被鄉林佐尼承受拉後源興號生意盈虧係歸承股人雲被鄉林佐尼之事與退股人雲茂佳黃純如黃和如無涉特登報聲明以免後論此佈

退股人　雲茂佳　黃純如　黃和如　全啟
承股人　雲文卿　林佐尼

中華民國十一年五月十六號

◆欲購中國與南洋周刊者快來

頃接暨南學校寄來中國與南洋周刊數十本若本報爲人之代售閱其內容極爲豐富欲知中國與南洋之情形者不可不購閱也

每本訂叻銀一角

民國十一年五月四日　本報謹啟

本坡要聞

本坡交通銀行又閉門矣

頃於本坡交通銀行門首。見其發出閉門通告如下。逕啟者。敝行月前承北京總行允濟巨欵。始行復業。原期濟欵早到。克副來往諸君雅望。詎國內時局不靖。濟欵愆期。迫得再行暫停營業。一俟濟欵隨時滙到。當即照常營業。來往諸君。尚祈垂諒。民國十一年五月二十日。交通銀行啟

記者於本坡交行上次復業時。以該行握我國金融界之樞機。與海外僑務發展之前途。關係極重。曾將該行歷史組織等。詳爲紀述。著論至八日之久。并於該行具種種之希望。以爲從此後力圖發展。福我僑胞。乃竟蹈前此之覆轍。詎意不及兩月。又以閉門聞。殊令人爲之失望不已。總之。該行不能與萬惡之政府。脫離關係。決無改革之望。若如本坡交行之屢次關門。信用墜落殆盡。則又不如不設。以免累我僑民經濟界之爲愈也。。。。 記者

暨南學校擴張海外教育之要訊

頃接上海通信云。南京暨南學校。昨在上海一品香開董事會。到會者袁觀瀾(責任之)。張劍心。(代表郞洪年)孫哲君。(代表黃光松)。張君勱。代表范靜生(頴六乘)。代表林崱徵。許冀公。(代表李登輝)史量才。胡道南。代表陳炯謙及簡照南。韓希琦。柯鐵心。趙厚生。並代表林文慶等十餘人。當由到會各校董公推趙厚生臨時主席。趙君並立致謝到會各校董。並報告學校教育概況後。即提議案三條。其第二第三兩條。則從略焉。茲特摘其第一條錄之如下。第一爲擴張海外教育案。大旨謂南洋各埠華僑。十九從事商業。商業教育。大有擴充之必要。本校雖設商科。遠隔萬里。尚不足以普及。擬仿歐美擴充教育之意。自下年度始。就英美選法日各國重要商埠。提倡推設商業補習學校。其常年補助經費。由本校商科大學經費內劃出。由擔任其教員即委托本校商業師範兩科之畢業生擔任。議決將前與東南大學合辦商科大學之經費。完全移出。以一部自辦專門部。以一部擴與南洋外商業補習教育之用云。暨南學校之關心海外教育如此。殊可敬矣。

北京僑務局消息種種　(四續)

三、成立宣言

抑更有進者。自昔僑衆。贗懷祖國。同此心理。祇以未諳國內情形。致滋觀望。邇者吾僑之請願。代表選舉者。經營實業者。既已踵接十道。固系國內情。而本局所欲重爲吾僑正告者。此次設局本旨。惟期爲國家盡扶保惠。爲僑衆謀其樂利。外有提携之策應。內無操縱之成心。近雖預計日殫。在政府統籌全局。亦惟在振興實業。浚闢利源。藏富於民。藉蔬上理。目睦鄰之策。所不敢聞。且世局日蹙。民情日釋。遠觀歐美。近鑒北俄。吾僑外工商各界之輿連無告者。何可僂計。區區之愚。尤冀有以稍分其憂。而引爲已責。第耳目所周。籌慮易疎。闢門遺址。過云合璧。所願海外宏才碩望。博識專長。條建讜獻。剖陳利病。匡其闕拙。俾作師資。休戚與共。痛癢相關。掬誠就商。何所容靳。我僑外父老兄弟。其亦觀同僑界全之旺京代表。而勿視爲中央中尋常行政機關。則本局之幸。亦僑務之幸也。 完

海峽殖民地教育局之職員

海峽殖民地教育局。現已由下列各員組織之。即提學使。檳榔嶼與馬六甲兩處之參政司。海峽殖民地財政部長。米吉爾議政員。李俊源議政員。梅克毗司先生等是也。其提學使檳馬二處之參政司與海峽殖民地財政部長。原爲香職員。米狄二議政員。係政府於本年所任命者。李梅二先生。則爲議政局於本年選任之者也。

香港疫症盛行

本日自由西報載。香港本年疫症極盛。計至五月十日以前。疫症之發生。已有五百三十六宗之多。四月杪則有三百五十七宗。本年時症。可謂自一九一四年後爲疫症之最盛者。因一九一四年四月杪時。疫症發生至九百四十九宗也。現時非至天暑表降至八十二度以後。殊難望疫症之減滅也。云云。

椰千市況

五月十九日實得力西報載巴羅公司之報告云。上星期四。椰千市況甚好。多依原價出售。其最近價格如下。頭等椰千。每担售價由十元二角至十元半。二等則由十元至十元二角。三等由九元至十元云。

永留紀念

探悉本坡吧寧甫勤索斯製造影片公司。曾爲北婆州政府。特聘前往。以便於英儲蒞婆時。攝取各種影相。聞該公司曾得特別優待。想將來必有一種極其之影片回叻也。

檳城預備歡迎皇儲之忙急

檳城消息。本埠現正大事裝飾。以爲英皇儲於下星期二日來遊之設備。目下皇儲於抵埠日經過之街道。皆豎立有華麗之木牌。各中區亦建立歡迎亭數座。極爲壯觀。維多利亞碼頭及華民政務司署。則皆滿掛紅藍白三色布。海及街各政府公署之窗戶。現時已滿掛國旗歡迎旗飛舞其間矣。云云。

青年進德會開交際大會

青年進德會。五月廿號晚(即拜六晚)七點半。在華英書院開交際會。聞有數名拳術家大演國技。并有歌曲及各種遊戲助慶。會場即在酒店街前上云。

請觀佳劇

余東旋街慶維新班。近日由京粵添聘名角多名到來開演。昨晚演孔明封相。到觀者極衆。今晚演五郎救弟及京亭會妻雙出頭。并演京都武藝脚踏沙煲。欲娛視聽者。盍早往觀。否則有座滿見遺之嘆也。

請觀日本名畫

探聞日本著名畫家矢崎千代二君。日前來叻。寓于海岸通碩田旅館。(日本人經營)彼擬于五月廿八日。將其所作之畫全部。展覽於北橋路日人俱樂部。凡我華人之好研究美術者。不可不前往一觀也。

本坡瑣聞

著名夥劫賊已被槍斃

檳城訪員來函。謂著名夥劫賊首亞横坡。己在羅亞士打廿英里處。被鷄打埠之警察招斃。該犯於被探時。係在一臨時營寨所休息。且先開槍向警探射擊。惟不能命中。反被警探槍中要害。登時斃命。該探己得當局給賞五百元云。

假造銀幣被重罰

華人某因於近日在丁加奴街。將一一仙銅幣。作五角銀幣使用之故。被探偵悉。於本星期四日拘於案上查辦。法官於訊明後。遂判被告以十二閱月之苦監。以昭炯戒云。查被告當時所用之僞幣。原爲一仙銅幣。惟該銅仙之價碼。則被剷去。改爲五角。然後遂以銀鍍之。致與真五角銀幣無異云。

被搶報緝

潮人潘某。住於加冷律門牌一百零一又零四號。昨夜十一點鐘。被高州人三名。闖入屋內。搶去金飾及現銀值銀五十六元。以刀割傷其妻手部。經報補房請緝云。

竊人脚車之被執

閩人林某成。昨日下午乘踏脚車至直落亞逸實得力。停車於某處門外。被同鄉人陳某竊之而去。該車值銀一百元。由一百零八號暗差。見拘於案。

竊案待訊

粵人李某。寓於丹戎巴葛律門牌某號。昨晚被同寓同鄉人陳某竊去金戒指一枚。歸七十五號暗差拘之送案。今午點堂待訊。

竊匪送案

瓊人李四。住於巴咸實得力門牌十二號。昨日被同鄉人李廷玉。入屋竊去網褂六條。網衫四件。共值銀一百元。李當同屋人所見。當即追出時。差拘之送案。

竊物入獄

潮人兩名。因於本月十四日。由工務局貨倉內竊水喉多件。價值二百五十元之故。被於日昨拘控於案。當由法官判第一被告當監六閱月。第二被告則得常監四閱月云。

交通銀行廣告

逕啟者。敝行前承北京總行允濟巨欵。始行復業。原期濟欵早到。克副來往諸君雅望。詎國內時局不靖。濟欵愆期。迫得再行暫停營業。一俟濟欵滙到。再行照常營業。來往諸君。尚祈鑒諒。除專員晉京請欵外。特此廣告。

民國十一年五月廿日　交通銀行啟

諸君欲知爪亞泗水商情乎

◎◎◎請閱泗水泗濱日報◎◎◎

諸君欲知南洋各埠時事乎

◎◎◎請閱南洋時事彙刊◎◎◎　(第二期已到)

新嘉坡總代理和記公司啓　[illegible]三十六號

民國十一年五月二十號　卅

承頂聲明

啟者小坡加東甘榜夘律門牌九百零四號址成號生理係蔡成發自創之業。今因志圖別業。願將店底傢私一概頂與宋文載(虫旁)承受招牌。改爲新合順號。其從前址成號蔡成發有與街前來往賬目及揭借等事。自登報日起限一禮拜內前來理從逾期不到。乃係自誤。與承受人無涉。特此聲明。以免後論。此佈。

民國十一年五月廿號　承頂人新合順宋文載(虫旁)啟　卅

有屋出賃

茲在梧尚路[illegible]有新建房屋一間。門牌第四七九號。該屋極合爲製餅廠之用。商會中如有意租賃者。請向梧尚路二十二號門牌與 [illegible] HOUSE MA BIGAR 君接洽。

民國十一年五月二十號　卆

招租

茲有洋樓一座在本坡[illegible]律即老椒脚門牌一百二十二號至二十二號室　請住者最宜。另有新架特色三層洋樓全座連及貨倉五間在於包厘蘇律即珍珠山脚門牌四號地址宏闊旅館住者貨倉并皆佳妙倘蒙合意者請移玉到厘吧吉律即禧街門牌八十九號電話一千八百一十八號永萬春內面商可也

壬戌年三月十七日　永萬春謹啟　卆

香港□□報第二號第十四期已到矣

香港□□是週報自出版以來極爲閱者歡迎其內容(一)論說(二)時評(三)世界要聞(四)中國要聞(五)廣東新聞(六)福建新聞(七)雜著(八)專件(九)文苑(十)小說南洋美洲均有代理銷數甚多今自第十□期起擴充篇幅增加著作務使內容豐富記載翔□□閱者□雜意現下第二號第十四期經已寄到本報□□□□指本報爲之代理)計共有數十冊每冊取回報費一角八占月出四冊若訂閱半年□取報費四元五角全年八元每月七角□占到者無多愛閱是報者請速到來購取可也

民國十年十一月□二日　本報謹啟

聖花露眼藥水

居此炎荒之地□熱力鑠堪爲眼力之□故無論君之雙目爲好眼弱眼必當時用此聖花露以清洗之以此花露可保護君之雙目免却各種目疾且可增加雙目之視力免於老年失明也

每樽售價八角別庄每樽九角□埠加郵費一角

海山街夏門藥房及本公司美芝律五之一號辦事所內均有出售

The Sacred Flower Lotion Coy.
5-10 Beach Road.
Singapore.

英一千九百廿二年四月十三號　聖花露公司謹白

△和和餅乾有限公司▷

茲將本公司餅乾洋糖行情　每担價列左

- 糖花餅廿二元
- 家敏餅二十元
- 鴨巢餅廿四元
- 冉粒餅廿五元
- 冉花餅廿三元
- 甜士文廿二元
- 鹹士文二十元
- 牛乳餅二二元
- 巴知巢廿二元
- 梳打餅廿四元
- 各色貢粒糖廿元
- 各款葡甘糖廿元
- 各款荷冰糖廿五元

諸商光顧請到貞石街郎酒□內振瑞律本公司內一概歡迎或到鼎□口和機公司代兌處或到信已□三合利代兌處價錢一律

壬戌年二月十六日　告白

先施公司

上海華豐香皂到了

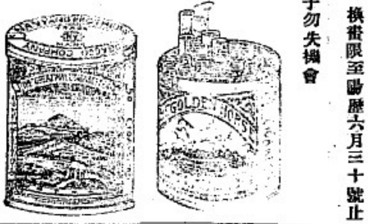
- 鐵盒三美黑香皂
- 鐵盒雙美黑香皂
- 鐵盒衞生藥水皂
- 三色萬壽山香皂
- 大號仙鶴牌黑香皂
- 蛋形園花香皂
- 大號玫瑰香皂
- 花鼠欖香皂
- 鹿頭欖香皂

△南洋兄弟烟草有限公司▷

△勿失機會▽

請數　馬婆展覽會特獎甲種褒狀之
金馬牌)長城牌)上等香烟罐內贈券
積存拾張可換春夏秋冬四屏精緻美術畫一套　換畫限至陽歷六月三十號止
敬告僑胞諸君子勿失機會

五十枝庄金馬香烟
五十枝庄長城香烟



勿以爾眼爲賭具

dont gamble with your eyes

We make no charge for eye examinations and are fully qualified to prescribe spectacles for the most complicated cases. Our price for glasses in either compound or spherical lenses is fro $10.

N. LAZARUS
Ophthalmic Optician
Medical Hall Building
Battery Road
Manager
Mr. R. V. MEYER
Fellow of the Spectacl Makers Coy. London
Fellow of the Institute of Ophthalmic Optician London

敝公司之查驗眼力概不取費經驗多年雖最深之眼鏡亦能配合適宜歷蒙各界贊許且鏡片價目極其克己無論何種鏡片每對祇取十元而已

拉沙路氏眼鏡公司
住本坡巴地里街神農大藥房內
司理美野氏謹白
英一千九百廿二年四月十五號

欲補修英文者看

茲有富有經驗之英國教員一人欲設館專教華人以英文各科有志補修英文科學而欲知內中情形者請投函郵政第一百七十號詢問(P. O. Box 170)是幸

英一千九百二十二年三月十七號

有寫字樓出賃

茲在羅便申律第一號門牌地樓共有二五九五方尺之面積極合作寫字樓之用者欲即招租商爲如有合意承賃者請移玉前落亞過實得力門牌二十二號與仲循君之寫字樓接洽爲荷此佈

民國十一年四月六號

註册商標號人不得冒用

頂上青□暹米再到叻

敬者本機火礱所出之一號青鶯標白米向來行銷叻地咸推爲各庄白米之冠惟自前年歲穀不登叻地米糧尤爲欠缺坡政府爲重視民食起見故將米市暫由政府督辦得以維持是以本庄米石懸久未辦到叻中茲以新穀既中升叻政府亦已定期將米貿易市之權交回商人自辦而敝機遂得與諸君再爲相見欣慰之意何可言宜莪本號已經選配最上等之青鶯標米載至叻中仍照前規由十八間吳蔣和一家經理此等上米係選淨粉西施名穀製成較諸往年來叻者更加意認眞副選故其香味等等一切尤勝於前　諸君有欲採辦者請至吳蔣和號相商自能妥洽特此通告即請公安

民國十一年四月廿八日　網咯暹京隆興機礱啟

暹國王特□敝公司交易

招徠廣告　△頂靚眼鏡出售

金質眼鏡之配有優等凸體鏡片者每對廿五元
鍍金眼鏡之配有優等凸體鏡片者每對十元
白鐵眼鏡之配有優等凸體鏡片者每對四元

試驗眼力一律免費

毋任爾眼受害

本公司之眼科專家爲J. BERNARDINE DOYLE君曾肄業英京眼科大學優等文憑前在暹羅暹京及英倫各大城之I. Lazarus君之眼鏡公司任職多年經驗極優

住本坡巴地利律十四號門牌

士美夫父子有限公司
S. SMITH & SONS (Siam) Ltd.
Incorporated with J. Morton Ltd.
Incorporated in England.
14, Battery Road, Singapore,
Bangkok Singapore London & New York.

英一千九百廿二年四月十五號